

# ZAKOPANE<sup>PL</sup>



ZAKOPANE

INFORMATOR DLA MIESZKAŃCÓW MIASTA

90

LAT PRAW MIEJSKICH  
MIASTA ZAKOPANE

*Wesołych Świąt!*

# Spis treści

➤ **Życzenia Burmistrza Miasta Zakopane i Przewodniczącego Rady Miasta Zakopane** (str. 3)

➤ **TEMAT NUMERU (str. 4–6)**

• 90 lat praw miejskich Miasta Zakopane (str. 4)

➤ **INWESTYCJE (str. 7–9)**

- Modernizacja infrastruktury drogowej w Zakopanem na cele przygotowań do Igrzysk Europejskich w 2023 roku (str. 7)
- Spotkanie z Ministrem Infrastruktury Andrzejem Adamczykiem (str. 7)
- Remont drogi gminnej ul. Ustup w Zakopanem (str. 8)
- Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego położonego w Zakopanem przy ul. Kamieniec 25, realizowana przez „Zakopiańskie TBS” Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o. (str. 8)
- Tymczasowa zmiana organizacji ruchu na ul. Przewodników Tatrzańskich (str. 9)

➤ **OCHRONA ŚRODOWISKA (str. 10–12)**

- Gospodarka odpadami komunalnymi (str. 10)
- Segregujmy elektroodpady (str. 11)
- Geotermia Podhalańska – ciepło dla Zakopanego (str. 12)

➤ **DROGOWNICTWO I TRANSPORT (str. 13)**

- Wymiana i dobudowa opraw oświetlenia drogowego wzdłuż ul. Spyrkówka, ul. Bachledy, ul. Guty, ul. Króle, ul. Harenda, ul. Ustup, ul. Łosiówki (str. 13)
- Nowa linia autobusowa nr 18 (str. 13)

➤ **KULTURA I PROMOCJA (str. 14–23)**

- XIV Festiwal Kolęd, Pastorałek i Pieśni Bożonarodzeniowych. „Dobrze ześ się Jezu pod Giewontem zrodził...” (str. 14)

• Biblioteka OD NOWA! (str. 15)

• W stronę nieba. 20 lat malarstwa na szkle Marty Walczak Stasiowskiej (str. 16)

• 120 lat Czerwonego Dworu (str. 18)

• Podhalańskie olśnienia. Malarstwo Edwarda Lasyka (str. 18)

• Wieczory w Czerwonym Dworze (str. 19)

• Zakopiańskie Centrum Kultury. Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego (str. 20)

• Ikony polskiej sceny jazzowej w Zakopanem! Przed nami kolejna edycja Wiosny Jazzowej – zapraszamy na muzyczną majówkę w Zakopanem (str. 22)

• Wizyta Papieża Jana Pawła II na Słowacji (str. 23)

➤ **SPORT (str. 24–28)**

• IX Puchar Zakopanego w Narciarstwie Alpejskim (str. 24)

• Trasy biegowe (str. 25)

• Światowy Dzień Śniegu – FIS World Snow Day (str. 26)

• Wydarzenia organizowane, współorganizowane lub wspierane przez MOSiR w Zakopanem (str. 27)

➤ **OŚWIATA / SPRAWY SPOŁECZNE (str. 29–33)**

• Wydział Oświaty i Spraw Społecznych (str. 29)

• Podziękowania za zatokę postojową na ul. Sienkiewicza (str. 33)

➤ **ZABYTKI (str. 34–37)**

• Zmiany w Polskim Ładzie (str. 34)

• Wpis Kultury Góralskiej na Krajową Listę Niematerialnego Dziedzictwa – konsultacje społeczne (str. 35)

• Zabytki – bez kompromisu (str. 36)

• Winna czy oskarżona lecz nieukarana? (str. 37)

➤ **POWRÓT DO ŹRÓDEŁ (str. 38)**



ZAKOPANE

**INFORMATOR DLA MIESZKAŃCÓW MIASTA** ➤ **WYDAWCA:** Urząd Miasta Zakopane, ul. Kościuszki 13, 34-500 Zakopane, tel. +48 18 20 20 449/-452

**AUTORZY TEKSTÓW:** Anna Karpiel-Semberecka, Agata Pacelt-Mikler, Joanna Staszak, Sylwia Bachleda-Księdzularz, Anna Suchowian, Lidia Rosińska, Anna Hebda, Małgorzata Wonuczka-Wnuk, Kinga Pawlikowska, Małgorzata Gaffke, Małgorzata Czopek ➤ **AUTORZY ZDJĘĆ:** Archiwum Miasta Zakopane, Archiwum Jednostek Miasta Zakopane, archiwum Muzeum Tatrzańskiego i Narodowe Archiwum

Cyfrowe ➤ **PROJEKT i DTP:** lookStudio, www.lookstudio.pl ➤ **EGZEMPLARZ BEZPŁATNY** ➤ Nakład 8 tys. egz.







**Szanowni Państwo!**

**Przed nami wyjątkowe dni pełne zadumy i oczekiwania  
na Zmartwychwstanie Chrystusa.  
Wielkanoc to najważniejsze i najstarsze święto  
dla chrześcijan na całym świecie.**

**Niech ten szczególny czas, wolny od trosk  
i codziennych zmartwień, przyniesie Państwu spokój,  
wytnienie oraz wiele serdecznych spotkań  
w rodzinnym gronie.**

**W roku Jubileuszu 90-lecia  
nadania praw miejskich Zakopanemu  
przesyłamy życzenia  
zdrowych, spokojnych i radosnych Świąt Wielkiej Nocy.**

**Wesołego Alleluja!**

**Jan Gluc**

**Przewodniczący Rady Miasta Zakopane  
wraz z Radnymi**

**Leszek Dorula**

**Burmistrz Miasta Zakopane z Zastępcami  
i Pracownikami Urzędu Miasta Zakopane**



▶ Początki osadnictwa pod Giewontem sięgają XVI wieku.

I choć dokument lokacyjny króla Stefana Batorego z 1578 r. na mocy, którego powstała osada nie zachował się, właśnie tę datę przyjmuje się za początek wsi. Pierwszy raz o Zakopanem można przeczytać w odpisie dokumentu lokacyjnego króla Michała Korybuta Wiśniowieckiego z 11 grudnia 1670 r., 263 lata później Minister Spraw Wewnętrznych, w dniu 18 października 1933 r. podniósł gminę Zakopane w powiecie nowotarskim do rzędu miast. Z powyższych dat wynika, iż życie pod Tatrami kwitło znacznie dłużej niż jubileuszowe 90 lat.

Zanim jeszcze Zakopane stało się miastem rządzącym się ustawami z dnia 13 marca 1889 r. i 23 marca 1933 r. znacznie się rozbudowało i zmieniło.

W 1873 r. powstała pierwsza organizacja turystyczna – Towarzystwo Tatrzańskie, której głównym zadaniem było propagowanie turystyki górskiej poprzez zainteresowanie entuzjastów oraz rozwój infrastruktury. Dzięki działaniu stowarzyszenia powstały budynki Dworca Tatrzańskiego, telegraf w willi „Polanka”, Szkoła Snycerska (Szkoła Przemysłu Drzewnego), w 1875 r. biblioteka, a w latach późniejszych różnego rodzaju sekcje tematyczne: narciarska, przyrodnicza, ludoznawcza, ochrony Tatr, przyjaciół Zakopanego.

Organizacja wydawała drukiem „Pamiętnik Towarzystwa Tatrzańskiego”, który informował o bogatym życiu społeczności w Tatrach galicyjskich. Od 1888 r. rozpoczęto wydawanie „Listy Gości w Zakopanem”, a kilka lat później czasopism „Zakopane”, „Przegląd Zakopiański” i innych.



## LAT PRAW MIEJSKICH MIASTA ZAKOPANE

Dzięki działalności dra Tytusa Chałubińskiego, na mocy dokumentu z dnia 3 października 1885 r., Zakopane zostało stacją klimatyczną z możliwością pobierania taksy.

Kolejną ważną postacią, dzięki której nastąpił znaczny rozwój Zakopanego był hrabia Władysław Zamoyski. W 1889 r. zakupił na licytacji dobra zakopiańskie, a jego Matka – Jadwiga zajęła się prowadzeniem w swoich włościach Szkoły Domowej

Pracy Kobiet. Dzięki działalności, pieniądзом i ogromnemu patriotyzmowi hrabiego, do Zakopanego można było dojechać koleją, rozpoczęto starania o elektryfikację. Powstaje także Krajowa Szkoła Koronarska.

Lekarz klimatyczny Tomasz Janiszewski otworzył w 1899 r. pierwszy szpital przy ul. Chramcówki. Istotną rolę w rozwoju wsi odgrywa także działalność nowych stowarzyszeń: Towarzystwa Zaliczkowego, Towarzystwa Muzeum Tatrzańskiego, Ochotniczej Straży Pożarnej, Towarzystwa Gimnastycznego Sokół, Towarzystwa Szkoły Ludowej, Stowarzyszenia Czytelnia Zakopiańska, Stowarzyszenia Rękodzielników „Gwiazda”, Związku Górali, Stowarzyszenia Cechu Rękodzielników i Przemysłowców, Stowarzyszenie Sztuki Podhalańskiej.

Zakopane staje się coraz bardziej znane i przez to modne.

Zaczynają tutaj przyjeżdżać osobistości znane z pierwszych stron gazet: Helena Modrzejewska, Stanisław Witkiewicz, Jan Kasprówicz, Stefan Żeromski, Kazimierz Przerwa Tetmajer, Wojciech Kossak, Mieczysław Karłowicz, Henryk Sienkiewicz, Ignacy Paderewski, Władysław Orkan, Władysław Matlakowski, Władysław Reymont, Andrzej Strug, Olga i Andrzej Małkowscy, Józef Piłsudski. O zasługach każdego z nich napisano osobne książki. Ich wspólne





działanie doprowadziło do nazwania Zakopanego duchową stolicą nieistniejącego kraju. Styl zakopiański został podniesiony do rangi stylu narodowego, a odzyskanie niepodległości w 1918 r. nastąpiło 10 dni przed ogólnopolskim terminem.

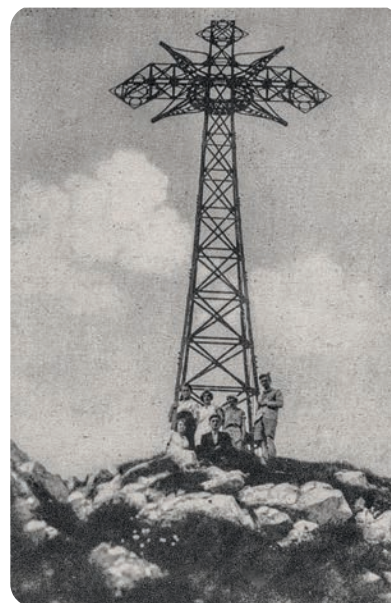
Pierwszym burmistrzem miasta Zakopane został Leopold Winnicki.

Od 18 października 1933 r. nastąpił ogromny rozwój miasta. Rozbudowywano drogi, wybudowano oczyszczalnię ścieków, kolejkę linową na Kasprowy Wierch i kolej naziemną na Gubałówkę, park leśny z plażą na Antałówce, nowy stadion przy ul. Orkana, rozbudowano basen na Jaszczurówce, zmodernizowano stadion pod skocznią, powołano Park Narodowy w Tatrach. Z każdym rokiem Zakopane stawało się miejscem godnym miana miasta.

Mieszkańcy miasta wykazali się także ogromną odwagą, honorem i patriotyzmem podczas II wojny światowej. Jak nikt inny potrafili walczyć z najeźdźcą i udowodnić swoje przywiązanie do Polski. W czasach powojennych również nie brakowało w Zakopanem ludzi niezłomnych.

Tworzyli tutaj znakomici malarze, rzeźbiarze, literaci, komponowali muzycy. Niezapomniane dzieła stworzyli Antoni Kenar, Antoni Rząsa, Władysław Hasior, Henryk Burzec, Tadeusz Brzozowski z żoną Barbarą, Grzegorz Pecuch, Wojciech Flek, Kornel Makuszyński, Ewa Dyakowska-Berbeka z mężem Maciejem, Jan Sztudynger.

Po wyborach w 1989 r. także Zakopane odczuło powiew wolności. Pierwszy raz w dziejach miasto



www.polona.pl



www.polona.pl



www.polona.pl



pod Giewontem odwiedził Ojciec Święty Jan Paweł II. Na pamiątkę tego wydarzenia stworzono nowy herb i flagę, powołano Dni Miasta, które rokrocznie są obchodzone w pierwszych dniach czerwca. Znacomicy artyści – rzeźbiarz Marek Szala i malarz Arkadiusz Wałoch upamiętnili tę wizytę dla kolejnych pokoleń.

Zakopane odwiedzali również kolejni prezydenci Rzeczypospolitej Polskiej. Począwszy od śp. Ryszarda Kaczorowskiego poprzez Lecha Wałęsę, Aleksandra Kwaśniewskiego, Bronisława Komorowskiego, śp. Lecha Kaczyńskiego po Andrzeja Dudę. To tutaj Wisława Szymborska dowiedziała się o otrzymaniu Literackiej Nagrody Nobla, śp. Barbara Wachowicz



piśla swoje powieści i wraz z młodzieżą zakopiańską przypominała postaci wielkich Polaków.

To w mieście pod Giewontem, swoje miejsce znaleźli „szaleńcy boży”, którzy od 100. rocznicy urodzin swojego patrona – Stanisława Ignacego Witkiewicza, tworzą niezapomniany, metafizyczny teatr.

I choć w obecnych czasach spotyka się pogląd, iż Zakopane powinno wrócić do swojej świetności z dwudziestolecia międzywojennego, nadal jest to miasto znane, modne, posiadające swoją niepowtarzalną markę. To tutaj artyści komponują, piszą, malują i tworzą: Sebastian Karpień, Hanna Wójciak, Anna Gąsienica-Byrcyn, Basia Giewont, Zofia Roj-Mrozicka, Teresa Bachleđa Kominęk, Hanna Fryjewicz, Anna Szumacher, Lidia Rosińska-Podleśny.

W Zakopanem tworzą także wyjątkowe dzieła twórcy ludowi, m.in. Zofia Fortecka, Barbara Baniecka-Dziadzio, Bogdan Dziadzio, Jolanta Pęksa, Marta Walczak Stasiowska, Florian Walkosz, Dorota Opitz. Dbałość o dziedzictwo niematerialne górali podtrzymują zespoły regionalne: im. Klimka Bachleđy, parafialny Regionalny Zespół Giewont, Budorze, Hop-Cup, Skibowiańskie Zwyrłłiki.



Znakomicie rozwija się sport poprzez działalność licznych klubów i Szkoły Mistrzostwa Sportowego. Wśród jej absolwentów można znaleźć olimpijczyków Justynę Kowalczyk-Tekieli i Kamila Stocha, ponadto Jagnę Maczulajtis-Walczak, Marynę Gąsienica-Daniel, Oskara Kwiatkow-

skiego, Krystynę Pałka, Konrada Niedźwiedzkiego, Annę Mąka, Magdalenę Czystoń. Prężnie rozwija się Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe, zapewniając ludziom bezpieczeństwo w Tatrach. Tatrzański Park Narodowy dba o zasoby przyrodnicze i ich ochronę, wraz ze spółkami Sewik, Społem, Polskie Tatry, gospodarując na dziedzictwie przekazanym przez Rodzinę Zamoykskich.

Nie brakuje wybitnych specjalistów z dziedziny medycyny, lutnictwa, kulinariów, czy kultury-styki i fitnessu.

Przez cały jubileuszowy rok będziemy pokazywać poprzez projekcje filmowe, spotkania ze znakomitymi zakopiańczykami, koncerty i wystawy historię miasta pod Giewontem. Zapraszamy do zanurzenia się w „zakopianie”, jak mówił Witkacy. Bowiem magia Zakopanego nadal trwa...

Szczegóły: <https://www.zakopane.pl/90-lecie-nadania-praw-miejskich-miastu-zakopane/>.

Joanna Staszak

Bibliografia: Mieczysław Mantyka „Zanim powstało miasto” w Zakopane. 75 lat praw miejskich. Urząd Miasta Zakopane 2008.

fol. Adam Brzoza







**POLSKI  
ŁĄD**

## Modernizacja infrastruktury drogowej w Zakopanem na cele przygotowań do Igrzysk Europejskich w 2023 roku

Trwa realizacja projektu w ramach dofinansowania pozyskanego z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych – edycja druga. Na zadanie pn. „Modernizacja infrastruktury drogowej w Zakopanem na cele przygotowań do Igrzysk Europejskich w 2023 roku” Burmistrz Zakopanego udało się pozyskać 24 000 000 zł. Promesa inwestycyjna została przekazana Miastu Zakopane przez Bank Gospodarstwa Krajowego w dniu 24 listopada 2022 r. Umowa z Wykonawcą inwestycji – Podhalańskim Przedsiębiorstwem Drogowo-Mostowym S.A. została podpisana w dniu 30 listopada 2022 r., a jej kwota to 29 647 920,00 zł.

Celem projektu jest przeprowadzenie kompleksowej modernizacji infrastruktury drogowej w Zakopanem – jednym z małopolskich miast organizatorów III Igrzysk Europejskich, które odbędą się w dniach 21 czerwca–2 lipca 2023 r.

Dzięki realizacji inwestycji nastąpi usprawnienie ruchu drogowego w centrum miasta na czas organizacji Igrzysk, a zmodernizowana infrastruktura służyć

będzie kierowcom i pasażerom komunikacji publicznej na co dzień.

Na zadania inwestycyjne realizowane przez Miasto Zakopane w ramach projektu składają się m.in.: modernizacja parkingu na Spyrkówce, dzięki której stworzone zostaną nowe miejsca postojowe przy DK47 na wjeździe do miasta; modernizacja parkingów przy Al. 3-go Maja wraz z wykonaniem systemu informacji parkingowej, które usprawnią organizację ruchu samochodowego w centrum miasta oraz modernizacja ul. Bronisława Czecha wraz z modernizacją zatok postojowych, wymiana nawierzchni oraz modernizacja oświetlenia ulicznego na ulicy: Jagiellońskiej, Droga do Olczy i Chałubińskiego. Umowa z Wykonawcą zakłada także modernizację zatok autobusowych na strategicznych przystankach miasta oraz wymianę i uzupełnienie wiat przystankowych. Planowana modernizacja przystanków uwzględni ich dostosowanie do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

Inwestycja realizowana będzie etapowo, a jej zakończenie planowane jest na grudzień 2023 r.

## Spotkanie z Ministrem Infrastruktury Andrzejem Adamczykiem

2 marca Burmistrz Zakopanego Leszek Dorula wraz ze swoim zastępcą Tomaszem Filarem spotkał się z Ministrem Infrastruktury Andrzejem Adamczykiem. Spotkanie dotyczyło ważnych inwestycji dla regionu, ale przede wszystkim dla Zakopanego.

Omówiono zostały sprawy związane z realizowanymi inwestycjami Centrum Komunikacyjnego na Chramcówkach wraz z modernizacją zabytkowych budynków Dworca, którego realizacja była możliwa dzięki osobistemu zaangażowaniu Pana Ministra. Omówiono również prace przy Budowie Centrum Przesiadkowego w Kuźnicach. Podsumowano wykonanie moderni-

zacji dróg gminnych zrealizowanych dzięki dofinansowaniu z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg oraz Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych. Realizacje inwestycji pozwoliły na oczekiwane od wielu lat remonty

m.in. ulic Ks. Stolarczyka, Za Strugiem, Przewodnika J. Krzeptowskiego, które poprawiły bezpieczeństwo uczestników ruchu samochodowego i pieszego.

Minister zapoznał się również z planami inwestycyjnymi miasta na 2023 r. obejmującymi m.in. przebudowę bardzo ważnych dróg dla Zakopanego, tj. Droga do Olczy, Jagiellońska, Chałubińskiego wraz z modernizacją oświetlenia, wymianą wiat przystankowych, budową systemu informacji parkingowej oraz systemu informacji komunikacji zbiorowej, które będą realizowane dzięki pozyskanemu w zeszłym roku rekordowemu dofinansowaniu dla Zakopanego w kwocie 24 mln z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych – edycja druga.



## Remont drogi gminnej ul. Ustup w Zakopanem

Gmina Miasto Zakopane otrzymała dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na remont ul. Ustup w Zakopanem w ramach naboru na 2023 rok. Zadanie realizowane pod nazwą „**Remont drogi gminnej 420245K (ul. Ustup) w km od 00+075,00 do km 01+029,51 w miejscowości Zakopane, Gmina Miasto Zakopane**”, zostało dofinansowane w kwocie 1 036 895,00 zł. Szacowana aktualna wartość inwestycji wynosi 2 239 999,96 zł. To kolejna inwestycja w mieście dofinansowana ze środków Funduszu. Zawarcie umowy z Wykonawcą na realizację inwestycji planowane jest jeszcze w tym roku. Aktualnie w toku jest postępowanie przetargowe. W ramach remontu ul. Ustup zostaną wykonane wszystkie niezbędne roboty przygotowawcze, ziemne, rozbiórkowe, demontażowe, przygotowanie podłoża oraz podbudowy, wykonanie nawierzchni jezdni, chodników, oznakowania poziomego i pionowego, wykonanie robót wykończeniowych.

Gmina Miasto Zakopane dążąc do poprawy infrastruktury drogowej w całym mieście, w ramach kolejnego naboru na 2023 r., złożyła wnioski o dofinansowanie na remont ul. Kościuszki oraz ul. Sienkiewicza. W przypadku pozytywnego rozpatrzenia wniosków i otrzymania dofinansowania, zawarcie umowy z wykonawcą planowane jest jeszcze w tym roku.

Inwestycja ma na celu poprawę bezpieczeństwa jazdy zmotoryzowanych użytkowników drogi, jak również pieszych poprzez modernizację chodników. Ulica Ustup, licznie uczęszczana zarówno przez mieszkańców, jak i turystów, stanie się wizytówką miasta, a przejazd stanie się płynny i komfortowy. Celem realizacji inwestycji jest również zapewnienie sprawnej komunikacji oraz przepustowości jezdni.



## Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego położonego w Zakopanem przy ul. Kamieniec 25, realizowana przez „Zakopiańskie TBS” Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o.

Dzięki pozyskaniu przez Miasto Zakopane dotacji w ramach Funduszu Dopłat „Zakopiańskie TBS” Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o. przystępuje do realizacji inwestycji budowy budynku mieszkalnego wielorodzinnego przy ul. Kamieniec 25 w Zakopanem. Na podstawie zawartej na początku roku umowy oraz przeprowadzonej procedury naboru przyszłych najemców wykonawca tj. firma Renata Golonka REMAR w najbliższym czasie przystąpi do rozpoczęcia realizacji inwestycji. Miasto Zakopane w 2022 r. otrzymało finansowe wsparcie, które zostało przekazane inwestorowi tj. „Zakopiańskiemu TBS” Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o. w celu pokrycia kosztów realizacji przedsięwzięcia. Wsparcie finansowe stanowią środki z Funduszu Dopłat z Banku Gospodarstwa Krajowego w ramach rządowego programu bezwrotnego wsparcia budownictwa mieszkaniowego.

**W ramach przedsięwzięcia powstanie budynek mieszkalny wielorodzinny z 54 lokalami mieszkalnymi na wynajem.** Kwota wsparcia z Funduszu Dopłat dla przedsięwzięcia wynosi 6 786 124,57 zł, a całkowita wartość robót budowlanych 23 483 931,45 zł. W ramach finansowania inwestycji, najem lokali mieszkalnych oparty jest o zasadę partycypacji. Termin zakończenia realizacji inwestycji planowany jest na styczeń 2025 r. Inwestycja polegać będzie na budowie budynku mieszkalnego wraz z przyłączem wodnym, kanalizacyjnym, teletechnicznym, gazowym, WLZ, dojściem i dojazdem o nawierzchni z kostki brukowej, miejscami postojowymi, miejscem gromadzenia odpadów stałych. Budynek zapewni komfortowe lokale mieszkalne dla przyszłych najemców, którzy pragną mieszkać w Zakopanem.

Celem rządowego Funduszu jest zwiększenie zasobu lokali mieszkalnych na wynajem. Obsługę Programu prowadzi Bank Gospodarstwa Krajowego.





# Tymczasowa zmiana organizacji ruchu na ul. Przewodników Tatrzańskich

Urząd Miasta Zakopane informuje, że od dnia 01.03.2023 r. z uwagi na prowadzone roboty budowlane związane z modernizacją ulicy Prze-

wodników Tatrzańskich polegające m.in. na budowie kanalizacji deszczowej drogi oraz nowej podbudowy i nawierzchni jezdni, zostanie wprowadzona tymczasowa zmiana orga-

nizacji ruchu w rejonie prowadzonych robót. W związku z powyższym mogą wystąpić utrudnienia oraz ograniczenia w ruchu na ul. Przewodników Tatrzańskich.

Na odcinku od ronda Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Mieczysława Karłowicza nadal będzie obowiązywał zakaz ruchu, który nie dotyczy dojazdu do posesji wymienionych na tablicy informacyjnej usytuowanej pod znakiem na początku ulicy od Ronda Jana Pawła II. Ponadto w rejonie poniżej skrzyżowania z ulicą Karłowicza zostanie zlokalizowany przystanek dla komunikacji regularnej oraz przystanek dla taxi.

Celem przyspieszenia prac zostanie również wprowadzone ograniczenie w ruchu w określonych godzinach od godz. 8:30 do 15:30 w dniach od poniedziałku do soboty. Przejazd ul. Przewodników Tatrzańskich do Kuźnic będzie możliwy do godz. 8:30 rano oraz popołudniu po godz. 15:30. Przewidywany termin przywrócenia dotychczasowej organizacji ruchu określono na koniec maja 2023 r., jednak wykonawca prac dołoży wszelkich starań, aby ten termin był krótszy. Musimy jednak pamiętać, że nadal jest astronomiczna zima i mogą powrócić atmosferyczne uniemożliwiające prace.

Za wszelkie utrudnienia przepraszamy oraz prosimy o zachowanie szczególnej ostrożności, przestrzeganie zasad i ograniczeń wprowadzonych tymczasową organizacją ruchu. O wszelkich ewentualnych zmianach Urząd Miasta Zakopane będzie informował na bieżąco.



# Gospodarka odpadami komunalnymi

➤ Aby zadbać o środowisko powinniśmy prowadzić segregację odpadów w sposób umożliwiający ich przetworzenie. Przypominamy zasady jakimi należy się kierować przy prowadzeniu segregacji.

Właściciele nieruchomości winni wyposażyć swoje nieruchomości w pojemniki do segregacji w odpowiedniej kolorystyce oraz z napisem, i tak:

➤ odpady z papieru, w tym tektury, odpady opakowaniowe z papie-

ru i odpady opakowaniowe z tektury, zbiera się w pojemnikach koloru niebieskiego oznaczonych napisem „Papier”,

➤ odpady ze szkła, w tym odpady opakowaniowe ze szkła, zbiera się w pojemnikach koloru zielonego oznaczonych napisem „Szkło”,

➤ odpady metali, w tym odpady opakowaniowe z metali, odpady tworzyw sztucznych, w tym odpady opakowaniowe tworzyw sztucznych oraz odpady opakowaniowe wielomateriałowe, zbiera się w pojemnikach

koloru żółtego oznaczonych napisem „Metale i tworzywa sztuczne”,

➤ odpady ulegające biodegradacji, ze szczególnym uwzględnieniem bioodpadów zbiera się w pojemnikach koloru brązowego oznaczonych napisem „Bio”.

W pojemniku koloru czarnego należy gromadzić odpady nie nadające się do segregacji.

Odpady gromadzone w workach, również należy gromadzić w workach o odpowiedniej kolorystyce. Worki dostarcza podmiot realizujący odbiór odpadów komunalnych.

Zarówno worki jak i pojemniki przeznaczone do gromadzenia odpadów komunalnych winny być oklejone indywidualnym kodem kreskowym przypisywanym każdemu klientowi.



ZAKOPANE

## ODPADY ZMIESZANE

do pojemnika z odpadami zmieszanymi należy wrzucać wszystko to, czego nie można odzyskać w procesie recyklingu, z wyłączeniem odpadów niebezpiecznych

## PAPIER

- opakowania z papieru, karton, tekturę
- katalogi, ulotki, prospekty
- gazety i czasopisma
- papier szkolny i biurowy, zadrukowane kartki
- zeszyty i książki
- torby i worki papierowe

## METALE I TWORZYWA SZTUCZNE

- odkręcone i zgniecione plastikowe butelki po napojach
- kapsle, zakrętki
- plastikowe opakowania po produktach spożywczych
- opakowania wielomateriałowe (np. kartony po mleku i sokach)
- plastikowe torby, worki, reklamówki, inne folie
- aluminiowe puszki po napojach i sokach
- folię aluminiową

## BIO

- odpadki warzywne i owocowe (w tym obierki itp.)
- gałęzie drzew i krzewów
- skoszoną trawę, liście, kwiaty
- trociny i korę drzew
- niezaimpregnowane drewno
- resztki jedzenia

## SZKŁO

- Butelki i słoiki po napojach i żywności (jeżeli nie są wykonane z trwale połączonych kilku surowców)
- Szklane opakowania po kosmetykach





Kody kreskowe są przesyłane pocztą po zamówieniu telefonicznym pod nr tel.:

- 18 20 256 34
- 18 20 256 36
- 18 20 256 38
- 18 20 256 27

Przypominamy również o obowiązku składania deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Właściciel nieruchomości jest obowiązany złożyć do burmistrza deklarację o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w terminie 14 dni od dnia zamieszkania na danej nieruchomości pierwszego mieszkańca lub powstania na danej nieruchomości odpadów komunalnych.

Również w przypadku zmiany danych będących podstawą ustalenia wysokości należnej opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi lub określonej w deklaracji ilości odpadów komunalnych powstających na danej nieruchomości właściciel nieruchomości jest obowiązany złożyć nową deklarację w terminie do 10 dnia miesiąca, następującego po miesiącu, w którym nastąpiła zmiana. Opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi w zmienionej wysokości uiszcza się za miesiąc, w którym nastąpiła zmiana.

## Aplikacja **MOJE ODPADY** dla mieszkańców **ZAKOPANEGO**

**LOKALNA GIEŁDA OGŁOSZEŃ**

Mieszkańcy chcąc pozbyć się zbędnych rzeczy mają możliwość je sprzedać lub oddać za darmo na lokalnej giełdzie

**HARMONOGRAM**

Aktualny harmonogram wywozu odpadów, zbiórek gabarytów, PSZOK

**POWIADOMIENIA**

Powiadomienia o wywozie odpadów zaplanowanych wg harmonogramu

**SEGREGACJA**

Słownik odpadowy i opisy frakcji opadów umożliwiające sprawdzanie zasad segregacji

**ZGŁOSZENIA**

Zgłaszanie nieprawidłowości w odbiorze odpadów

**Aplikacja Moje Odpady (harmonogram)**  
w twoim smartfonie.  
Pobierz i bądź na bieżąco



## Segregujmy elektroodpady

➤ Przed Urzędem Miasta Zakopane stoi pojemnik, który przeznaczony jest do zbiórki małych elektroodpadów. Stacja jest przystosowana do zbiórki drobnych elektrośmieci, takich jak baterie, żarówki, czy tonery.

Każdy z 7 wkładów, z dopasowanym kształtem wrzutom oraz piktogramem, zachęca do właściwej segregacji tych niebezpiecznych dla środowiska odpadów. Nowy pojemnik z pewnością ułatwi mieszkańcom pozbycie się niepotrzebnych sprzętów, ale też zachęci do dbania o prawidłową segregację i tym samym o środowisko.



## Geotermia Podhalańska – ciepło dla Zakopanego



➤ PEC Geotermia Podhalańska S.A. dostarcza dzisiaj ciepło do **1870** budynków, w tym **1415** na terenie Zakopanego, co stanowi aż **76%** wszystkich podłączonych budynków. Sprzedaż ciepła w 2022 r. wyniosła **533 tys. GJ** przy mocy zamówionej ponad **78 MW**. Łączna długość sieci i przyłączy ciepłowniczych wynosi ponad **118 km**.

W latach 2016–2022 PEC Geotermia Podhalańska S.A. zainwestowała w sumie ponad **100 mln zł** w rozwój infrastruktury służącej do produkcji i dystrybucji ciepła, w tym ponad **10 mln zł w 2022 r.**

Nakłady inwestycyjne netto w PLN

2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	razem 2016–2022
3 182 469	11 475 942	14 965 168	11 705 973	20 171 956	28 360 833	10 460 940	100 323 281

W latach 2016–2022 podłączonych zostało ogółem **461** budynków w tym aż **339** na terenie Zakopanego co stanowi aż **74%** wszystkich połączeń w tym czasie.

Jednym z ważniejszych wydarzeń 2022 r. było zakończenie rozliczenia współfinansowanego ze środków Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2014–2020, działania 1.1. projektu „Rozbudowa systemu geotermalnego w celu zwiększenia mocy odnawialnego źródła energii cieplnej dla PEC Geotermia Podhalańska S.A.”. W ramach projektu wykonano m.in.: kwasowanie odwiertu produkcyjnego Bańska PGP-3 (zabieg intensyfikacji wydobywania), modernizację pomp wspomagających na ciepłowni geotermalnej, modernizację pomp załączających, modernizację zaworów na głowicy otworów Biały Dunajec PGP-2 i Biały

Dunajec PAN-1, modernizację rurociągów geotermalnych, kwasowanie w otworze Biały Dunajec PGP-2, zakup i montaż dwóch wymienników ciepła o mocy ok. 7,8 MW każdy.

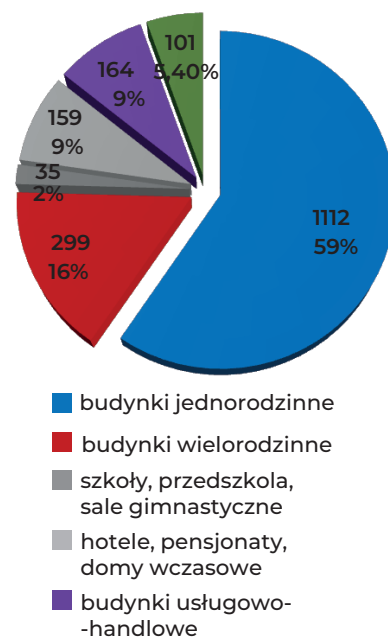
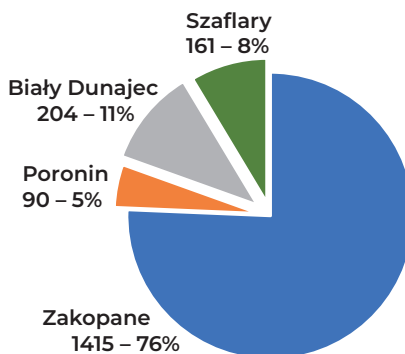
W najbliższych latach Spółka planuje dalszą rozbudowę systemu geotermalnego poprzez wiercenie nowego otworu produkcyjnego Bańska PGP-7, dostawę i montaż wymienników ciepła na Ciepłowni Geotermalnej oraz budowę przyłączy i sieci ciepłowniczych w celu zwiększenia mocy i wykorzystania odnawialnych źródeł energii. W tym celu Spółka złożyła wniosek do Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Warszawie o dofinansowa-

Struktura obiektów podłączonych do sieci ciepłowniczej przedstawia się następująco:

	2022	%
budynki jednorodzinne	1112	59%
budynki wielorodzinne	299	16%
szkoły, przedszkola, sale gimnastyczne	35	2%
hotele, pensjonaty, domy wczasowe,	159	9%
budynki usługowo-handlowe	164	9%
inne	101	5%

nie w formie dotacji oraz pożyczki realizacji powyższego zadania. Wnioskowana kwota przekracza 90 mln złotych z czego około 25 mln zł będzie przeznaczona na budowę sieci oraz przyłączy ciepłowniczych.

Na koniec 2022 r. ilość obiektów podłączonych do sieci ciepłowniczej w poszczególnych Gminach przedstawia się następująco:







## Wymiana i dobudowa opraw oświetlenia drogowego wzdłuż ul. Spyrkówka, ul. Bachledy, ul. Guty, ul. Króle, ul. Harenda, ul. Ustup, ul. Łosiówki

W I kwartale 2023 r. zostały wymienione 82 oprawy sodowe sieci oświetlenia drogowego na oprawy LED w nowoczesnej technologii, zamontowane na słupach elektroenergetycznych zlokalizowanych wzdłuż następujących dróg: ul. Spyrkówka, ul. Bachledy, ul. Guty, ul. Króle, ul. Harenda, ul. Ustup, ul. Łosiówki.

Dodatkowo na słupach elektroenergetycznych zlokalizowanych wzdłuż tych ulic zostało zamontowanych 19 szt. nowych opraw LED.

Koszt robót związanych z wymianą i dobudową opraw oświetlenia ulicznego wyniósł 206 640,00 zł brutto.

Taka wymiana opraw wpłynie na zmniejszenie zużycia energii elektrycznej na tej sieci o ok. 55%.

Wszystkie zamontowane oprawy wyposażone są w gniazda do sterowania oświetleniem drogowym. Takie rozwiązanie pozwoli na jeszcze większe oszczędności zużycia energii.

### BUDOWA OŚWIETLENIA DROGOWEGO WZDŁUŻ UL. KRÓLE I UL. HARENDA

Ponadto od mostu wzdłuż ul. Króle i ul. Harenda zostały wybudowane sieci oświetlenia ulicznego o sumarycznej długości ponad 300 m. Na masztach oświetleniowych zamontowane zostały oprawy LED w ilości 8 szt.

Jednocześnie przy ul. Zwijacze zamontowana została hybrydowa lampa uliczna opierająca swoje działanie na energii słonecznej oraz energii wiatrowej.

Koszt niniejszej inwestycji wyniósł 146 417,28 zł brutto.

### ZAKUP NOWYCH ELEMENTÓW DEKORACJI BOŻONARODZENIOWEJ

Na okres świąteczno-noworoczny zakupiono i rozmieszczono 3 szt. dekoracji przestrzennej w formie bombki (czerwona, żółta, niebieska) z kokardą i parzenicami z przodu i z tyłu bombki. Elementy te ustawiono na Rondzie Armii Krajowej, na wlotach ulic: Chramcówki, Kościuszki, Jagiellońskiej. Kolejną nowo zakupioną dekorację przestrzenną w formie lampionu z parzenicami z przodu i z tyłu okienka, ustawiono na terenie zielonym od strony ul. Kościuszki.



## Nowa linia autobusowa nr 18

W związku z zakupem nowego taboru do obsługi komunikacji miejskiej pod koniec 2022 r. została uruchomiana nowa linia nr 18 Rejon Dworca – Aleje 3-go Maja, Tetmajera, Piłsudskiego, B. Czecha, Karłowicza, Olcza, Guty – Rejon Dworca i z powrotem.

Dzięki powstaniu linii nr 18 mieszkańcy i turyści ulic: Tetmajera, Grunwaldzkiej, Makużyńskiego, Piłsudskiego, B. Czecha, Karłowicza, Drogi do Olczy, Guty i Spyrkówki zyskali dodatkową możliwość podróży do i z centrum miasta.

Na terenie Miasta Zakopane w ramach obsługi linii nr 18 zostały utworzone nowe przystanki komunikacyjne tj. ul. Krupówki Pomnik Władysława Zamoyskiego (dwustronnie), ul. Tetmajera Kamiland (dwustronnie), ul. Tetmajera Muzeum Kornela Makużyńskiego, ul. Grunwaldzka Ornak (dwustronnie), ul. Piłsudskiego TOPR (dwustronnie), ul. B. Czecha COS (dwustronnie), ul. Karłowicza Skrzyżowanie (dwustronnie), ul. Guty Muzeum Kasprowicza (dwustronnie). Ponadto w celu zapewnienia połączenia komunikacyjnego tymczasowej stacji PKP z centrum miasta utworzono linię Zakopane ul. Chyców Potok – Zakopane ul. Kościuszki Rejon Dworca, która funkcjonowała w okresie 22.12.2022 r. do 28.02.2023 r.

# XIV Festiwal Kolęd, Pastorałek i Pieśni Bożonarodzeniowych „Dobrze ześ sie Jezu pod Giewontem zrodziył...”

▶ Co roku Miasto Zakopane i Parafia Zakopiańska organizują koncerty kolędowe, aby przybliżyć tajemnicę narodzin Chrystusa. Za nami kolejna – XIV już edycja, Festiwalu Kolęd, Pastorałek i Pieśni Bożonarodzeniowych „Dobrze ześ sie Jezu pod Giewontem zrodziył...”. W pamięci na długo pozostaną wspańiałe koncerty, cudowni Artyści i wypełnione słuchaczami po brzegi kościoły. W uszach rozbrzmiewały tradycyjne kolędy i pastorałki, a także współczesne utwory świąteczne w nietypowych aranżacjach. Miniony czas napełnił nasze serca radością i nadzieją, które pozwolą doczekać do kolejnego – XV Festiwalu.



Od Wigilii Bożego Narodzenia do 2 lutego – Święta Matki Bożej Gromnicznej odbyło się 14 koncertów. W zakopiańskich kościołach można było posłuchać znakomitych wykonawców, związanych zarówno z Podhalem, jak również znanych w całej Polsce.

Na firmamencie zakopiańskiej sceny mieliśmy prawdziwy wysyp gwiazd: Parafialny Regionalny Zespół „Giewont” z Zakopanego – Olczyk, Zespół im. Klimka Bachledy, Zespół „Hop – Cup”, Ania Byrcyn, Megitza, Kapela Hanki Wójciak, Hanna Zbyryt, Basia Giewont, Halina Frącko-

wiak, Alicja Majewska, Olga Bończyk, Włodzimierz Korcz, Łukasz Zagrobelny, Sławek Uniatowski, Zespół Trebunie-Tutki, Rodzina Janostinowców z Zuberca, Podhalańska Grupa Kalina i Zespół Khareba z Gurjaani w Gruzji.

Festiwal spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem przez publiczność. Media zwracały uwagę na wysoki poziom wydarzenia, wspańiałe głosy artystów oraz entuzjazm słuchaczy, którzy podczas każdego koncertu „wyklaskiwali” bis i nie chcieli wypuścić Gwiazd. Podkreślano wyjątkową więź pomiędzy występującymi

a widzami, czego dowodem było wspólne śpiewanie kolęd i piosenek świątecznych. Aura zimowa, którą docenili Sławek Uniatowski i Alicja Majewska dodawała uroku i wyjątkowości, a piękne słowa Hanny Zbyryt o tym, że dom to nie tylko budynek, ale przede wszystkim ludzie, pozwoliły na chwilę zadumy i przypomnienia sobie o tym, co najistotniejsze.

Organizatorzy spotkali się także z wieloma ciepłymi słowami ze strony widzów, którzy okazywali wdzięczność za przygotowanie duchowej i muzycznej ucty.





Miejska  
Biblioteka  
Publiczna  
w Zakopanem

## Biblioteka OD NOWA!

**Dobiegła końca nasza prawie dwuletnia przygoda w 4. Rundzie Programu Rozwoju Bibliotek.**

W tym czasie otrzymaliśmy wsparcie w planowaniu, przygotowaniu i realizacji diagnozy, która pozwoliła nam od nowa uchwycić specyfikę lokalnego kontekstu, w którym działa nasza biblioteka oraz zrozumieć potrzeby społeczności, by móc na nie lepiej odpowiedzieć.

Wzięliśmy udział w Warsztatach Planowania Rozwoju Biblioteki i w indywidualnym doradztwie.

Pod okiem specjalistów odbyliśmy szereg szkoleń, nabyliśmy nowe umiejętności, a to co najważniejsze – poznaliśmy fantastyczne osoby – pracujące w bibliotekach całej Polski. Tak, jak napisali do nas Organizatorzy Programu, nie był to łatwy czas. Szalejąca pandemia, a potem zaraz wojna za naszą granicą postawiły przed nami kolejne zadania. Tym bardziej doceniamy możliwość wymiany doświadczeń, spotkań sieciujących i niekończące się rozmowy o przyszłości bibliotek.

### ZAJĘCIA LITERACKO-PLASTYCZNE W BIBLIOTECE

W ramach projektu „Biblioteka dla wszystkich. Różni. Równi. Ważni” w Miejskiej Bibliotece Publicznej im. Stefana Żeromskiego w Zakopanem odbywały się zajęcia integracyjne w trakcie których dzieci miały możliwość poznać zasady kodowania z użyciem robota edukacyjnego Photon. Podczas warsztatów najmłodszy czytelnicy programowali robota za pomocą

tabletów, wyznaczając określoną trasę. Wykorzystując zdobytą wiedzę razem z edukacyjnym Photonem, doskonaliły m.in.: swoje umiejętności korzystania z mapy, określania lokalizacji poszczególnych krajów, a także uczyły się rozpoznawać i nazywać emocje.

### ŚWIATOWY DZIEŃ KSIĄŻKI I PRAW AUTORSKICH, A W MAŁOPOLSKICH BIBLIOTEKACH MAŁOPOLSKIE DNI KSIĄŻKI „KSIĄŻKA I RÓŻA”

Kwiecień to miesiąc, w którym obchodzony jest Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich, a w małopolskich bibliotekach Małopolskie Dni Książki „Książka i Róża”. Z okazji tego święta w Miejskiej Bibliotece Publicznej odbędą się warsztaty literacko-plastyczne pt. „Książka – największy skarb”. Ponadto w kwietniu w bibliotece odbędą się warsztaty integracyjne dla dzieci z Polski i z Ukrainy. Zajęcia będą się odbywały w ramach projektu „Biblioteka dla wszystkich. Różni. Równi. Ważni”.

**Światowy Dzień Książki i Praw Autorskich** (*Międzynarodowy Dzień Książki, Światowy Dzień Książki*) – jest dorocznym świętem organizowanym przez UNESCO w celu promocji czytelnictwa, edytorstwa i ochrony własności intelektualnej za pomocą praw autorskich. Dzień ten po raz pierwszy obchodzono w 1995 r., jednak pomysł organizacji święta zrodził się już w 1926 r. w Katalonii. 23 kwietnia jest tam hucznie obchodzonym świętem narodowym, jako dzień jej patrona – Świętego Jerzego. Zgodnie z długą tradycją w Katalonii obdarowywano w ten dzień kobiety czerwonymi różami, mającymi symbolizować krew pokonanego przez Św. Jerzego smoka. Z czasem kobiety zaczęły ofiarować mężczyznom książki w zamian za róże. 23 kwietnia to również symboliczna data dla literatury światowej. W tym dniu, w roku 1616 zmarli Miguel de Cervantes, William Shakespeare i Inca Garcilaso de la Vega.



**Małopolskie Dni Książki „Książka i Róża”** to z kolei akcja promująca rozwój czytelnictwa w regionie. Projekt przypomina, że książka może być również pięknym подарunkiem. W Małopolskich Dniach Książki rocznie bierze udział kilkadziesiąt bibliotek i instytucji kultury z całej Małopolski, organizując w tym czasie wiele imprez związanych z promocją czytelnictwa, promocją autorów oraz nowości wydawniczych. Jak co roku w Oddziale dla Dzieci i Młodzieży Miejskiej Biblioteki Publicznej w Zakopanem, odbędą się warsztaty literacko-plastyczne dla dzieci promujące obie akcje. Podczas zajęć literacko-plastycznych z elementami bajkoterapii pt. „Książka – największy skarb” dzieci wysłuchają fragmentu książki „Wielka księga super-skarbów” Rocío Bonilla, Susanna Isern.

**Miejska Biblioteka Publiczna w Zakopanem** zaprasza do bezpłatnego korzystania z e-booków dostępnych na platformach: [libra.ibuk.pl](http://libra.ibuk.pl); [Legimi.pl](http://Legimi.pl); [Empik Go](http://Empik Go) oraz ebookpoint BIBLIO, na których znajdują Państwo e-booki, audiobooki, podcasty, e-kursy oraz video-kursy.

Trzydziestodniowy kod dostępu można uzyskać mailowo: [mbp@biblioteka.zakopane.eu](mailto:mbp@biblioteka.zakopane.eu). Liczba kodów jest ograniczona.

# W stronę nieba

## 20 lat malarstwa na szkle Marty Walczak Stasiowskiej

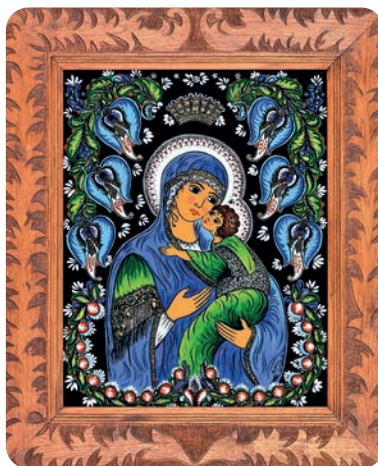


▶ Wszyscy jesteśmy wędrowcami. O wędrowce Marty Walczak Stasiowskiej decydowało wiele okoliczności i uwarunkowań. Począwszy od miejsca urodzenia (Zakopane), rodziny z silnymi tradycjami górskimi i ojcem Zdzisławem malującym na szkle, płótnie oraz akwarele, poprzez szkołę, w której zgłębiała techniki tkackie i hafciarskie, zespół góralski im. Bartusia Obrochty, klub sportowy, w którym trenowała łyżwiarstwo szybkie, aż po realizację marzenia, by zostać pielęgniarką na oddziale neonatologicznym. Niewątpliwie założenie rodziny i macie-

żem Jackiem. Pamiętać bowiem należy poza pięciorgiem własnych dzieci opiekowała się także pięciorgiem porzuconych przez matki noworodków. To wtedy właśnie, podczas nocy czuwania na szklane tafle zaczynają spływać różnobarwne anioły, tańczące, chroniące pod swymi skrzydłami dzieci, grające na skrzypcach niczym muzyka góralska, anioły kwietne i pełne radości. Oprócz nich maluje też Madonny. Podobnie jak w prawosławiu pisanie ikon dla artystki malowanie wizerunku Matki Bożej staje się rodzajem modlitwy. Jej Madonny pełne są ciepła. Dzieje się to nie tylko za sprawą

cha, która sprawia, że doceniana jest także przez licznych kolekcjonerów sztuki ludowej.

Jej pierwsza wystawa indywidualna miała miejsce w 2004 r. w restauracji „U Wnuka”. Ta wystawa uruchomiła kolejny etap wędrowki Marty Walczak Stasiowskiej. To etap własnych poszukiwań i rozwiązań i choć nadal dominują w jej twórczości wątki sakralne, to przecież z biegiem czasu zostały one poszerzone o świętych patronów, rozwinęła się tematyka świecka i scenki rodzajowe. Pojawiła się też tematyka konkursów, w których artystka chętnie bierze



rzyństwo dopełniają realizację kolejnych etapów wędrowki przez życie Marty Walczak Stasiowskiej.

Poza domem po raz pierwszy zetknęła się z malarstwem na szkle w wieku 8 lat na kursach prowadzonych przez Jana Jachymiaka, organizowanych przez Związek Podhalan. Później jednak nie chciała robić tego, co ojciec. Do malowania powróciła dopiero jako dorosła osoba podczas jednej z wielu nocy, kiedy czuwała przy dzieciach, jakimi zajmowała się w ramach krótkoterminowej rodziny zastępczej prowadzonej wraz z mężem

kolorów, ale poprzez niezwykle oddanie twarzy Matki. Nieodparcie nasuwa się myśl o specjalnym doświadczeniu macierzyństwa, ale także dzieci pozostawionych po urodzeniu w szpitalu, którymi zajmowała się artystka.

Marta Walczak Stasiowska uważana jest przez znawców za najbardziej tradycyjnie malującą artystkę podhalańską. Jest wierna prostocie, bardzo często stosuje tradycyjne ciemne tło, rzadziej tradycyjne białe. Radosne motywy kwiatowe występujące wokół postaci stanowią o dekoracyjności jej witrażów. To niewątpliwie ce-

udział zdobywając liczne nagrody. Na szczególną uwagę zasługuje cykl obrazów „Legenda o Janosiku” będący pokłosiem stypendium Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Malarka świadomie, nieustannie poszukując i doskonaląc swe prace wybiera piękno, jako drogę do świętości. Jej nieustanne poszukiwania prowadzą do wciąż nowych rozwiązań artystycznych. Udział w konkursach zmusza do przemyśleń i poszukiwań. Tak powstało niewątpliwie jedno z najciekawszych dzieł namalowanych przez Martę Walczak Stasiowską na konkurs



„Kolorowy świat niepodległości” w 2018 r. Obraz „Nasza niepodległość”, za który artystka otrzymała Grand Prix niewątpliwie przejdzie do historii polskiej witrażownictwa. Dzieje Polski przedstawione symbolicznie w białoczerwonych barwach stanowią dopełnienie znajdującej się w centrum

▼ Nasza niepodległość

obrazu Matki Boskiej Królowej Polski. Dzieło głęboko przemyślane odsyła do rzeczy najważniejszych dla każdego Polaka i zmusza do głębokiej refleksji nad dziedzictwem materialnym i niematerialnym naszego kraju.

Podobnie jak dwa obrazy malowane na konkurs „Oblicza Frasnobliwego” w roku 2019. Alfa i Omega, początek i koniec to analiza świata

rozumianego poprzez pryzmat chrześcijaństwa. Także ostatnie dzieło, nagrodzone w organizowanym przez Stowarzyszenie Twórców Ludowych konkursie „Narracje i interpretacje w sztuce ludowej” w 2022 r. zasługuje na szczególną uwagę. „Życie i wizje najstawniejszej Matki” są bowiem w istocie dziełem składającym się z pięciu obrazów. Piękno i narracyjność powodują, że obraz religijny pełni funkcję podobną jak malowidła ścienne w kościołach. Jest niczym *biblia pauperum*. W ten sposób, malarstwo na szkło Marty Walczak Stasiowskiej poza funkcją estetyczną, artystyczną pełni służbę moralną. Przeglądając się obrazom zakopiańskiej artystki, jakie powstawały na przestrzeni dwudziestu lat, zauważyć trzeba niezwykle oprawę niektórych z nich. Rzeźbione ramy są dziełem męża Marty – Jacka Stasiowskiego i dopełniają całości, choć samoistnie niewątpliwie stanowią dzieła sztuki rzeźbiarskiej.

Całokształt wspaniałej działalności Marty Walczak Stasiowskiej został dostrzeżony przez Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. W 2014 r. została odznaczona Brązowym Medalem Zasłużony Kulturze Gloria Artis, w 2017 r. Dyplomem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za szczególne zasługi w upowszechnianiu kultury ludowej, a w 2018 r. otrzymała Doroczną Nagrodę Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w dziedzinie twórczości ludowej. W 2020 r. otrzymała Nagrodę Burmistrza Zakopanego.

Marta Walczak Stasiowska w trakcie swojej wędrowki podąża w stronę nieba i pociąga nas wszystkich, jeśli tylko zechcemy jej w tej wędrowce towarzyszyć.

Na wernisaż wystawy przybyło wielu wielbicieli jej talentu i osobowości. Przybyły delegacje z Bielska-Białej i Krakowa. Naczelnik Wydziału Kultury J. Staszak poinformowała wówczas o nagrodzie jubileuszowej przyznanej Marcie Walczak Stasiowskiej przez Burmistrza Zakopanego Leszka Dorulę.

**Wystawa czynna jest do 25 marca 2023 r.**

Małgorzata Wnuk



◀ Jarmark



## 120 lat Czerwonego Dworu

▶ Wystawę plenerową zatytułowaną 120 lat Czerwonego Dworu przygotował dr hab. Zbigniew Moździerz, prof. Podhalańskiej Państwowej Uczelni Zawodowej w Nowym Targu, historyk architektury, konserwator zabytków, główny specjalista Muzeum Tatrzańskiego ds. ochrony zabytków, autor licznych książek i artykułów. To właśnie pod jego okiem swój blask odzyskał „Czerwony Dwór” czyli pierwotnie „Władysławka”.

Zbigniew Moździerz przedstawił historię stylu zakopiańskiego oraz domu, w którym od 2018 r. mieści się Centrum Kultury Rodzimej. Wystawa ilustrowana jest fotografiami od momentu budowy domu, aż do remontu konserwatorskiego, przeprowadzonego w latach 2017–2018. Uzupełnieniem wystawy są zdjęcia z działalności Centrum Kultury Rodzimej w willi Czerwony Dwór.



## Podhalańskie olśnienia Malarstwo Edwarda Lasyka

▶ Edward Lasyk od blisko 70 lat mieszka na Podhalu. Choć urodził się w powiecie limanowskim,

to całe swoje życie związał z naszym regionem. Zafascynowany górami, architekturą, florą uzupełniał swe życie zawodowe przenosząc własne wrażenia, odczucia i klimaty na płótno. Niebagatelne znaczenie miała w tej twórczej pasji znajomość i przyjaźń z Bronisławem Kłosowskim (1923–2011). Wspólne wędrówki z zakopiańskim artystą malarzem, wspólne dyskusje i pasje owocowały do-

skonaleniem warsztatu. Powstawały kolejne obrazy ukazujące świat gór, góralskie chałupy i kapliczki przedstawione w różnych porach roku, a także kwiaty. Obrazy prezentowane w Czerwonym Dworze nigdy nie były pokazywane szerszej publiczności. To pierwsza wystawa Edwarda Lasyka, która z pewnością przybliży odwiedzającym góralskie, podhalańskie klimaty.







## Wieczory w Czerwonym Dworze

Wieczory w Czerwonym Dworze to cykliczne spotkania odbywające się w Zakopiańskim Centrum Kultury, Centrum Kultury Rodzimej w willi Czerwony Dwór.

**Spotkania odbywają się w każdy pierwszy poniedziałek miesiąca od 2018 r.** Wieczory przeznaczone są dla szerokiego kręgu odbiorców – zarówno turystów jak i mieszkańców Podhala i od początku ich organizowania niezmiennie cieszą się dużą frekwencją. Dotyczą one rozległego spektrum tematów dotyczących Podhala, jego historii, osób z nim związanych, które wniosły szczególnie wkład w jego rozwój ekonomiczny i kulturalny, zjawisk i zwyczajów podhalańskich, a także miejsc szczególnie ważnych dla zakopiańczyków i turystów z całej Polski.

Rok 2023 tradycyjnie rozpoczęliśmy wieczorem kolędowym już 9 stycznia, tym razem z rodziną Rybków. Zwyczaj śpiewania kolęd i pastorałek na Podhalu jest ciągle jeszcze żywy. To za sprawą osób i całych rodzin pielęgnujących tradycje. **Andrzej Chowaniec Rybka** gra i muzykuje od dziecka, bo tak czynili rodzice Teresa i Stanisław. Teraz kolędował w Czerwonym Dworze z dziećmi Kasią, Staszkiem, Jędrusiem oraz ich kuzynem Stasiem Polakiem. Góral-skie pastorałki przerywane były opowieściami o zwyczajach na Podhalu, nie zabrakło tradycyjnych życzeń z owsem i zatkniętą podłazniczką. Kasia Chowaniec Rybka wykonała dwie kolędy solo akompaniując sobie

na fortepianie, a tradycyjne polskie kolędy śpiewali już wszyscy. Radość płynąca z Bożego Narodzenia stała się udziałem zgromadzonych zakopiańczyków i turystów.

**Wykład prof. dr hab. Anny Mleko-daj** (6 lutego 2023 r.) przedstawiający nieznanne fakty z życia Stanisława Witkiewicza wzbudził nie tylko ogromne zainteresowanie, ale poruszył wszystkich zebranych. Stał się bowiem swoistym apelem adresowanym do zebranych w Czerwonym Dworze. W epoce życia szybkiego, często bezrefleksyjnego, skierowanie uwagi słuchaczy na wątki patriotyczne, pobudzenie sumień i poruszenie dogłębne wartościami najważniejszymi w czasach, kiedy Polska nie istniała na mapie świata, jest wyjątkowo trudne. Profesor A. Mleko-daj udało się to ze wszech miar. Nie tylko za sprawą przedstawianych faktów i cytatów zaczerpniętych z pism Stanisława Witkiewicza, ale przede wszystkim poprzez wyodrębnienie i przedstawienie jego działań na rzecz polskości. Przyjacieli A. Gierymskiego, J. Chełmońskiego, H. Siemiradzkiego czy A. Chmielowskiego znany jest przede wszystkim jako architekt, twórca stylu zakopiańskiego i malarz. Prof. Mleko-daj przypomniała, że jego rodzice brali udział w powstaniu styczniowym, a on sam mając zaledwie 12 lat był kurierem oddziałów powstańczych. Fragmenty tekstów dotyczące wychowania w duchu polskości zabrzmiały wyjątkowo aktualnie po ponad stu latach.

Panią profesor Annę Mleko-daj nagrodzono długimi oklaskami, a większość ze słuchaczy dziękowała osobiście za wygłoszony wykład. W Wieczorze w Czerwonym Dworze uczestniczyli m.in. starosta powiatu tatrzańskiego Piotr Bąk oraz dyrektor Zakopiańskiego Centrum Kultury Beata Majcher.

Kolejny wieczór w Czerwonym Dworze poświęcony był Władysławowi Trebuni-Tutce. **Władysław Trebunia-Tutka** (1942–2012) artysta plastyk, wybitny muzyk podhalański. Zdobył wykształcenie artystyczne w Liceum Sztuk Plastycznych im. A. Kenara w Zakopanem oraz Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, na Wydziale Malarstwa i Tkaniny Artystycznej. Uprawiał malarstwo sztalugowe, witrażowe, malarstwo na szkle, malarstwo ścienne, projektował tkaniny. Władysław Trebunia był uczniem i spadkobiercą najznamienitszych mistrzów muzyki podhalańskiej, m.in. Stanisława Chotarskiego z Kościeliska i Bronisławy Koniecznej-Dziadońki z Bukowiny Tatrzańskiej. Od czasów studenckich Władysław Trebunia uczył muzyki góral-skiej. Wychował kilka pokoleń muzykantów, dla wielu młodszych skrzypków był największym autorytetem. Artystę wspominali córka – **Anna Trebunia-Wyrostek** i syn **Krzysztof Trebunia-Tutka** (6 marca 2023 r.).

Ostatni z Wieczorów poświęcony był wyjątkowemu Pomnikowi. Pomnik „Prometeusz Rozstrzelany” autorstwa Władysława Hasióra (1928–1999) jest upamiętnieniem 20 Polaków rozstrzelanych na Wielkiej Polanie Kuźnickiej przez okupanta hitlerowskiego 30 maja 1944 r. Został postawiony w 1964 r. 3 kwietnia 2023 r. prelekcję wygłosił zakopiański historyk **Lesław Dall**.

# Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego



ZAKOPANE.PL

20 ►

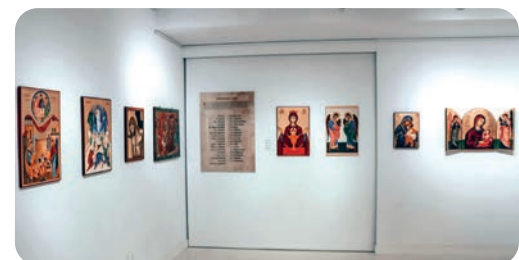
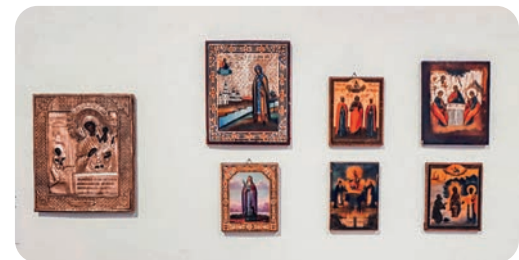
► Działalność wystawiennicza w 2023 r. Miejska Galeria Sztuki im. Wł. hr. Zamoyskiego w Zakopanem rozpoczęła kontynuacją wystawy malarstwa **Arkadiusza Karapudy** – artysty wizualnego, malarza, prof. Wydziału Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Ekspozycja „...też prawda” pod opieką kuratorską dr Katarzyny Kasi, otwarta końcem listopada 2022 r., prezentowała wielkoformatowe i wielobarwne prace malarskie artysty ukazujące kadry codzienności z naciskiem na detal, oddzielone iluzjonistyczną ramą, aby odbiorca mógł je w skupieniu kontemplować. W pracach można było dostrzec metafory oraz sensory ukryte i nierzeczywiste.



**ARKADIUSZ KARAPUDA** – ur. w 1981 r. w Żyrardowie. Studiował na kierunku i specjalności Malarstwo, na Wydziale Malarstwa, w Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie. Uzyskał dyplom z wyróżnieniem rektorskim pod kierunkiem prof. Marka Sapetto. Aneks do pracy dyplomowej zrealizował w zakresie specjalizacji dodatkowej, z Techniki i Technologii Malarstwa Ściennego, pod kierunkiem dra Edwarda Tarkowskiego. Obecnie pracuje na stanowisku pro-

fesora uczelni na Wydziale Malarstwa warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, gdzie prowadzi Pracownię Rysunku dla studentów I roku. Jest autorem dwudziestu trzech wystaw indywidualnych i uczestnikiem ponad stu dwudziestu wystaw zbiorowych.

Końcem stycznia w MGS została otwarta wystawa „Ikona”, na której w sali A zaprezentowane zostały 63 ikony wraz zarysem historycznym z Muzeum Ikon w Supraślu – Oddział



Muzeum Podlaskiego w Białymstoku oraz 35 ikon współczesnych autorstwa krakowskiej Grupy Lumen, w sali B.

**MUZEUM IKON W SUPRAŚLU – ODDZIAŁ MUZEUM PODLASKIEGO W BIAŁYMSTOKU**

Wizerunki Chrystusa, Matki Bożej, świętych, a także kompozycje



zawierające przedstawienia świętów oraz inne wątki zaczerpnięte z kart Pisma Świętego stanowią przypomnienie, że ikona zawiera treści teologiczne i prawdy wiary ważne dla chrześcijan. Językiem ikonografii pozostaje symbolika. Wyraża to stwierdzenie mówiące o tym, że ikony się „pisze”, należy interpretować nie w kontekście techniki wykonania, a raczej treści, jakie ikonograf w niej „zapisuje”, a kontemplując dzieło, modląc się, „odczytuje”. Nade wszystko ikona pozostaje spotkaniem z rzeczywistością przemienioną, jest „oknem ku wieczności”, dzięki któremu mamy więź i poczucie żywej obecności świętych z Chrystusem i Matką Bożą.

### KRAKOWSKA GRUPA „LUMEN”

Grupę tworzy kilkadziesiąt osób, wywodzących się z prowadzonych przez Chrześcijańskie Stowarzyszenie Twórców Sztuki Sakralnej Ecclesia, warsztatów artystycznych, których wspólną pasją jest sztuka sakralna. Są zafascynowani przede wszystkim pięknem ikony i tą fascynacją dzieli się z innymi. W otaczający świat chcą wносить dobro, prawdę i piękno, aby w ten sposób dawać świadectwo swojej wiary.

W ramach wystawy „Ikona” w Miejskiej Galerii Sztuki im. Wł. hr. Zamojskiego odbyły się pięciodniowe **warsztaty ikonograficzne dla młodzieży i dorosłych**, które poprowadziła Anna Motowicka – muzeolog i adiunkt w Muzeum Ikon w Supraślu – Oddział Muzeum Podlaskiego w Białymstoku. Z zastosowaniem tradycyjnych materiałów i technik, wszyscy uczestnicy pisali ikonę „Mandylionu”.

Pod koniec marca Miejska Galeria Sztuki zaprosi na kolejną, siódmą już, odsłonę **Salonu Marcowego**. W ramach tegorocznej edycji, prezentowane będą rzeźby i szkice zakopiańskiego rzeźbiarza **Grzegorza Pecucha**, w setną rocznicę urodzin artysty oraz obrazy olejne i grafiki malarza



i pierwszego dyrektora CBWA w Zakopanem – **Wojciecha Flecka**. Prace prezentowane na wystawie pochodzą ze zbiorów rodzinnych, Urzędu Miasta w Zakopanem i Muzeum Tatrzańkiego im. dra T. Chałubińskiego w Zakopanem. Ekspozycja potrwa do 10 czerwca 2023 r.

### GRZEGORZ PECUCH

– rzeźbiarz, pedagog, ur. w 1923 r. we Florynicy. Ukończył Państwowe Liceum Technik Plastycznych w Zakopanem. Studiował na Wydziale Rzeźby Akademii



Sztuk Pięknych w Warszawie, uzyskując dyplom w Pracowni Rzeźby prof. Mariana Wnuka w 1956 r. W latach 1955–1976 był nauczycielem rzeźby w Państwowym Liceum Sztuk Plastycznych im. Antoniego Kenara w Zakopanem. Tworzył rzeźby głównie w drewnie, rzadziej w ceramice, gipsie, glinie, kamieniu. Zmarł w 2008 r. w Zakopanem.

**WOJCIECH FLECK** – malarz, ur. w 1903 r. w Warszawie. W latach 1924–1929 kształcił się w Szkole Sztuk Pięknych w Warszawie pod kierunkiem m.in. prof. Karola Tichego, Władysława Skoczylasa, Wojciecha Jastrzębowski i Józefa Czajkowskiego. Dyplom uzyskał w 1929 r. W latach 1950–1964 był kierownikiem Centralnego Biura Wystaw Artystycznych w Zakopanem, a następnie w latach 1964–1968 Biura Wystaw Artystycznych w Zakopanem. Zmarł w 1972 r. w Zakopanem.



# Ikony polskiej sceny jazzowej w Zakopanem!

Przed nami kolejna edycja Wiosny Jazzowej –  
zapraszamy na muzyczną majówkę w Zakopanem

Zakopiańska Wiosna Jazzowa już po raz dziewiętnasty zagra dla jazzowych sympatyków. Nawiązując do najlepszych jej wzorców, wspaniałej historii i tradycji, Miasto Zakopane i Zakopiańskie Centrum Kultury dołożyło wszelkich starań, by stworzyć program atrakcyjny, bogaty repertuarowo i pełen wspaniałych spotkań z nietuzinkowymi artystami. Zapraszamy zatem na prolog i dwa festiwalowe dni, pełne wyjątkowych artystycznych wrażeń.



▶ Wiosna Jazzowa 2023, to jednocześnie okazja, by zainaugurować działalność klubu „Stacja Kultura”, które będzie interdyscyplinarnym miejscem spotkania wielu sztuk. To jednocześnie pierwszy przystanek tegorocznej Wiosny Jazzowej. **W sobotę 29 kwietnia, na scenie pojawi się formacja The Lions.** Wrocławska grupa to muzycy z ogromnym stażem i wyjątkowym bagażem doświadczeń. Sami o sobie mówią, że grają Jahzz, a przekładając to literalnie – fuzję jazzu, afro, funky i soulu. Partie instrumentów dętych, przenikają się z potężną sekcją i doskonałymi harmoniami wokalnymi.

**Niedzielný koncert, to z kolei spotkanie z damami polskiego jazzu.** Na początek **Marta Zalewska i jej orkiestra** – zespół wyjątkowych indywidualności polskiej sceny jazzowej oraz liderka, która komponuje, aranżuje, śpiewa i gra na wielu instrumentach. A jeśli dodamy, że program koncertu to wykonana w całości słynna płyta zespołu Dżamble „Wołanie o słońce nad światem”, to trudno wy-

obrazić sobie piękniejszy początek festiwalu. Warto dodać, że całość na nowo zaaranżowała Marta Zalewska. Kiedy uleci już duch muzyczny Andrzeja Zauchy i Dżambli, na scenie Wiosny Jazzowej zamelduje się **najsłynniejsza polska gwiazda jazzowej wokalistyki – Urszula Dudziak.** Maestria wykonania, sceniczny luz, swing i spontaniczne call and response z publicznością, to cechy stałe wspaniałych koncertów Urszuli Dudziak. W programie jazzowa klasyka i rzecz jasna ponadczasowa Papaya.

1 maja, w poniedziałek, scenę Wiosny Jazzowej przejmują panowie. Na początek **zespół Jarosława Michaluka**, doskonałego basisty, kontrabasisty, kompozytora i aranżera, który przedstawi swój autorski repertuar. Całość nawiązuje do jazzowej klasyki, ale zawiera wiele elementów smooth, samby, bossanovy, a nawet ludowych korzeni. Grupa nagrywała m.in. z Janem Ptaszynem Wróblewskim i ten repertuar także zostanie zaprezentowany publiczności. Finał natomiast należeć będzie do jednego z najlepszych wokalistów w Polsce, a jedno-

ześnie postaci niezwykle sympatycznej, o wyjątkowej aurze i energii. **Kuba Badach z zespołem to gwarancja wyjątkowej podróży przez „miasto jazz i okolice”.**

Klasyka polskiej piosenki, utwory Andrzeja Zauchy, piękne melodie i wspaniałe improwizacje, to znakomite zwieńczenie tegorocznego festiwalu.

**ZAKOPIAŃSKA WIOSNA JAZZOWA TO MUZYCZNE WYDARZENIE, KTÓRE NA STAŁE WPISAŁO SIĘ W KULTURALNY KALENDARZ ZAKOPANEGO**

Po raz pierwszy została zorganizowana w maju 2004 r. Festiwal oprócz współczesnych akcentów, od początku doskonale wpisuje się także w tradycję. Jazz w Zakopanem rozbrzmiewał bowiem już w latach 30. XX w.

Znakomici artyści, wspaniałe podhalańskie plenery i muzyka, która rozbrzmiewać będzie w stolicy Tatr.

**A zatem, jeśli jazz na szczytach, to tylko w Zakopanem. Zapraszamy!**



# Wizyta Papieża Jana Pawła II na Słowacji

3 lipca 1995 r. papież Jan Paweł II odwiedził Tatry Wysokie. Wydarzenie to do dziś upamiętnia dwuramienny krzyż w Dolinie Wielickiej, pawilon Jana Pawła II w pobliżu kościoła Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Marii



Jego skromnym pragnieniem było też odwiedzenie Tatr Wysokich – gór bardzo bliskich jego sercu. 3 lipca dokonał poświęcenia i poświęcenia krzyża przy Śląskim Domu, o czym upamiętnia też wmurowana z szacunku dla niego tablica pamiątkowa. W Wielickiej Dolinie wypoczywał w otoczeniu świątyni

Bożej – tatrzańskiej przyrody, w skromnym drewnianym schronisku. Schronienie to zostało później przeniesione do kościoła Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Marii Panny w Starym Smokowcu, na którego bocznej fasadzie znajduje się drewniana tablica upamiętniająca wizytę Ojca Świętego. Tablica została zainstalowana po tym, jak Jan Paweł II opuścił ten świat w Watykanie 2 kwietnia 2005 r. w wieku 84 lat.



Panny w Starym Smokowcu i tablica pamiątkowa na jego ścianie.

## TATRZAŃSKIE DROCI JANA PAVLA II

Ojciec Święty trzykrotnie odwiedził Słowację jako papież, ostatni raz w 2003 r. Jako młody ksiądz w latach 1957–1961 miał rzekomo kilkakrotnie nocować ze swoim kolegą księdzem w Chacie Čučoriedka, skąd udawali się na wycieczki i na msze św. w pobliskim kościele. Ich wyprawę w Tatry upamiętnia tablica w pobliżu chaty, u wylotu drogi na Hrebienok. 25 lat temu, podczas swojej drugiej wizyty duszpasterskiej na Słowacji, nie ominął także diecezji spiskiej.



▲ Krzyż w Dolinie Wielickiej, który został poświęcony przez Jana Pawła II

▼ Poświęcenie schronienia (altany), która pierwotnie była zbudowana w pobliżu Śląskiego Domu w Dolinie Wielickiej, a później przeniesiona do Starego Smokowca





## IX Puchar Zakopanego w Narciarstwie Alpejskim

Puchar Zakopanego w Narciarstwie Alpejskim dla Amatorów to cykliczna impreza sportowa dedykowana amatorom, byłym zawodnikom narciarstwa alpejskiego oraz wszystkim entuzjastom sportów zimowych. **Organizatorem wydarzenia są Miasto Zakopane, Zakopiańskie Centrum Kultury, Ośrodek Narciarsko-Rekreacyjny Harenda, PKL Kasprowy Wierch, Stacja Narciarska Polana Szymoszkowa.**

IX Puchar Zakopanego składał się z dwóch edycji. Pierwsza odbyła się 8 stycznia na terenie Ośrodka Narciarsko-Rekreacyjnego Harenda, druga edycja planowana na 4 lutego na Kasprowym Wierchu została odwołana ze względu na warunki atmosferyczne, natomiast wielki finał został rozegrany 18 lutego na terenie Stacji Narciarskiej Polana Szymoszkowa. **W zawodach wzięło udział 84 dorosłych narciarzy i 138 dzieci** startujących w ramach XLV Szkolnej



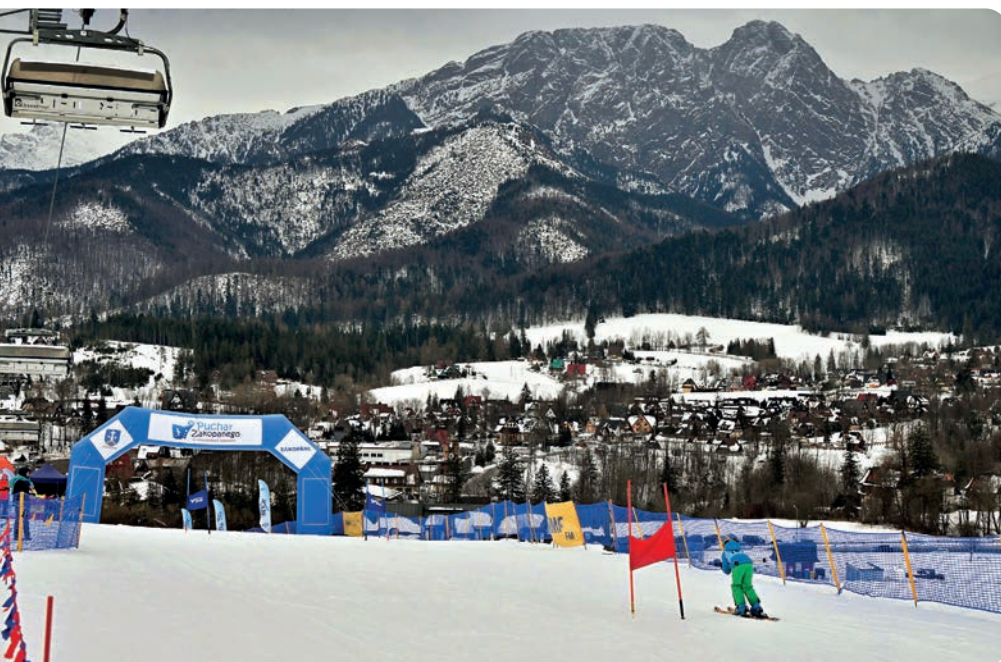
Ligi Sportów Zimowych w Narciarstwie Alpejskim, w tym **podopieczni Fundacji Handicap Zakopane.**

**Zwycięcą w tym roku został Piotr Misiorek z Kielc**, uzyskując identyczne czasy w obu przejazdach. Dla zwycięzcy i 31 najlepszych zawodników tegorocznej edycji Pucharu Zakopanego w Narciarstwie Alpejskim, **partner strategiczny Medical Art Clinic Podhale** przygotował voucher o łącznej wartości 30 tysięcy złotych. Dodatkowo zwycięzcy klasyfikacji generalnej otrzymali od **Partnera wydarzenia, marki Salomon**



wspaniale nagrody rzeczowe. Łączna pula nagród podczas tegorocznej edycji zawodów przekroczyła 50 tysięcy złotych.

Na stoku panowały niezwykle emocje i wspaniała sportowa rywalizacja zarówno wśród dzieci jak i dorosłych. **Wielki finał był także okazją, by włączyć się do bardzo ważnej akcji pomocy dla 6-miesięcznej Nadii, która choruje na SMA i pilnie potrzebuje podania terapii genowej.**





## Trasy biegowe

Narciarstwo biegowe, obok narciarstwa oraz snowboardu, jest jedną z najpopularniejszych zimowych dyscyplin sportowych. W Zakopanem nie brakuje miejsca dla narciarzy biegowych, bowiem w zimowej stolicy Polski znajduje się kilka tras biegowych.

### GÓRNA RÓWIEŃ KRUPOWA

To jedyna trasa w Zakopanem położona w samym centrum miasta, w bezpośredniej bliskości Krupówek z urzekającym widokiem na Giewont. Poprowadzona na Górnej Równi Krupowej pętla ma długość około 4 km. Na trasie można biegać zarówno krokiem łyżwowym, jak i klasycznym. Teren jest piękny widokowo i lekko nachylony, idealnie więc nadaje się dla początkujących. W pobliżu trasy usypane zostały także dwie górki, z których najmłodszy mogą zjeżdżać na jabłuszkach, czy sankach. Górki i trasy są sztucznie śnieżone oraz ratrakowane przez Miasto Zakopane.

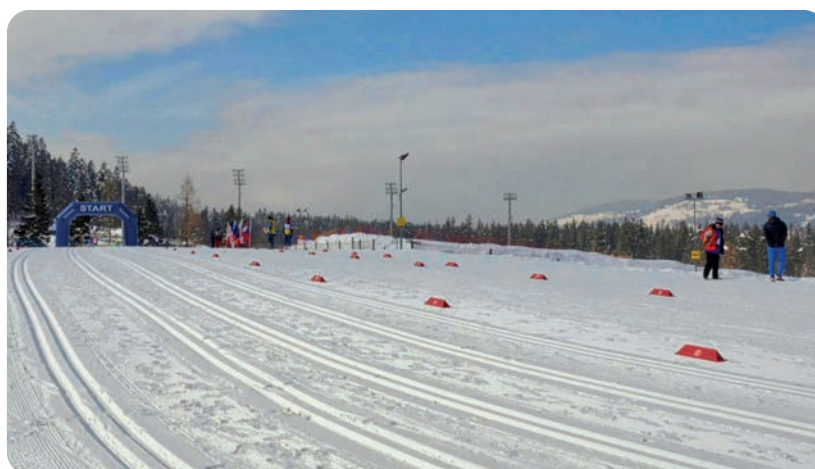
### BIAŁY POTOK

Narciarskie trasy biegowe o długości od 1 km, 2 km, 3 km, 4 km i 5 km usytuowane na terenie Polany pod Skocznią, Doliny Biały Potok i Polany Spadowiec tuż pod zalesionymi stokami Regli Zakopiańskich. Trasy położone są po zachodniej stronie Wielkiej Krokwi, urozmaicone i ciekawe widokowo, idealnie nadają się dla średnio zaawansowanych i zaawansowanych narciarzy. Na trasach można biegać zarówno krokiem łyżwowym jak i klasycznym. Trasy są ratrakowane przez Miasto Zakopane.

### CENTRALNY OŚRODEK SPORTU

Zimowe trasy do biegów narciarskich COS znajdują się w rejonie Wielkiej Krokwi. Długość maksymalna pętli wynosi 2,5 km, na starcie sezonu 1,0 km.

Są to bardzo urozmaicone, profesjonalne i najbardziej wyczynowe trasy biegowe w regionie. Posiadają homologację FIS, dzięki czemu możliwe jest tu przeprowadzanie zawodów rangi mistrzowskiej. Na trasach można biegać zarówno krokiem łyżwowym jak i klasycznym. Trasy są sztucznie śnieżone i ratrakowane.





# Światowy Dzień Śniegu – FIS World Snow Day

Światowy Dzień Śniegu – World Snow Day – to wielka, zimowa, ogólnoswiatowa impreza skierowana do dzieci i młodzieży, odbywająca się z inicjatywy FIS (Międzynarodowej Federacji Narciarskiej) **zawsze w trzecią niedzielę stycznia**. Jej hasłem przewodnim jest Explore, Enjoy, Experience, a głównym celem zachęcenie dzieci i młodzieży do uprawiania sportów zimowych, zabaw na śniegu oraz spędzania wolnego czasu na świeżym powietrzu.

**Urząd Miasta Zakopane już po raz 12 był organizatorem zakopiańskiego Światowego Dnia Śniegu.** W dniu oficjalnych obchodów, tj. 15 stycznia, uczestnicy zebrali się w Paku Miejskim im. Marszałka Józefa Piłsudskiego, gdzie czekały na nich liczne atrakcje.

Dzieci mogły sprawdzić się, biorąc udział w 4 różnych konkurencjach: Zumba na śniegu z profesjonalnym animatorem, sportowy tor przeszkód przygotowany przez Szkołę Mistrzostwa Sportowego w Zakopanem, **słodki tor przeszkód zorganizowany przez Wawel S.A.** – jednego z naszych niezawodnych fundatorów nagród oraz strzały oddane na pneumatycznej strzelnicy biathlonowej, za udział w których otrzymywały pieczątki na specjalnie przygotowanym karnecie, który kolejno można było wymienić na worek upominków od organizatora z logo FIS World Snow Day Zakopane. **Tego dnia w zabawie wzięło udział 430 dzieci wraz z rodzicami i opiekunami.** Poza konkursem dzieci mogły spróbować swoich sił na slackline, a wszystkim zgromadzonym czas umiliły występy grupy **tanczej Rox Dance Studio.**

**Zabawę urozmaicali także nasi niezawodni Partnerzy: Tatrzański Park Narodowy,** prezentując dzieciom świat śniegu pod mikroskopem i opowiadając o świecie zwierząt i roślin zimą, **Tatrzańskie Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe,** prowadząc szkolenie lawinowe dla dzieci wraz z poszukiwaniem czujników ukrytych pod śniegiem, **Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej – Państwowy Instytut Badawczy,** prezentując prognozę pogody i oprowadzając dzieci po ogródku Stacji Hydrologiczno-Meteorologicznej na Górnej Równi Krupowej w Zakopanem. **Policja** prowadziła ogólnopolską akcję edukacyjną „Kręć mnie bezpieczeństwo na stoku” oraz konkurs z nagrodami „Śnieżny dekalog”. Pełnoletni chętni mogli pomóc, oddając krew w mobilnym punkcie poboru krwi **Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa Oddziału Terenowego w Zakopanem** – tego dnia 14 dawców oddało łącznie 6 litrów krwi. **Młodzieżowa Rada Miasta Zakopane** zadbała o najmłodszych uczestników wydarzenia, malując ich uśmiechnięte twarze w fantazyjne wzory.

W wydarzeniu wzięły udział również poszczególne wydziały Urzędu Miasta Zakopane: **Wydział Kultury**



przygotował konkurs plastyczny związany z obchodami 90. rocznicy nadania miastu Zakopane praw miejskich oraz czytanie wierszy dla dzieci sławnego poety Jana Sztudyngera, **Wydział Ochrony Środowiska** prowadził edukację na temat ochrony przyrody, a **Wydział Kultury Fizycznej i Komunikacji Społecznej** czuwał nad sprawnym przebiegiem całego wydarzenia.

**Fundatorami nagród i upominków dla dzieci biorących udział w 12. edycji Światowego Dnia Śniegu w Zakopanem byli: Kopalnia Soli „Wieliczka”, Wawel S.A., Termy Zakopiańskie, Atomic Polska, hotel „Aries” oraz Igrzyska Europejskie Sp. z o.o.**





## Wydarzenia organizowane, współorganizowane lub wspierane przez MOSiR w Zakopanem



- Uroczyste zakończenie VIII Zakopiańskiej Ligi Biegowej (20 stycznia);
- Puchar Zakopanego Dzieci i Młodzieży, XLV Szkolna Liga Sportów Zimowych w narciarstwie alpejskim (3 edycja, 18 lutego, 1 i 2 edycja nie odbyły się z powodu warunków atmosferycznych);
- Licealiada w piłce siatkowej (10 stycznia);
- IMS Gminy Zakopane i IMS Powiatu Tatrzańskiego w piłce siatkowej (19 stycznia);
- XLV Szkolna Liga Sportów Zimowych w narciarstwie biegowym (1 edycja, 26 stycznia);

- XLV Szkolna Liga Sportów Zimowych w skokach narciarskich i kombinacji norweskiej (1 edycja, 8 lutego);
- XLV Szkolna Liga Sportów Zimowych (2 edycja, 15 lutego);
- Licealiada w snowboardzie (22 lutego);
- XLV Szkolna Liga Sportów Zimowych w narciarstwie biegowym, Mały Bieg Gąsieniców (3 edycja, 24 lutego);
- Bieg Pamięci Żołnierzy Wykolejonych „Tropem Wilczym” (26 lutego);
- XXXVIII Ogólnopolski Bieg Gąsieniców (26 lutego);
- Licealiada w piłce ręcznej (27 lutego);







- Licealiada w sztafetach narciarstwa biegowego (3 marca);
- ID Gminy Zakopane w piłce ręcznej (24 marca) i ID Powiatu Tatrzańskiego w piłce ręcznej (28 marca);
- IMS Gminy Zakopane w piłce ręcznej (27 marca), IMS Powiatu Tatrzańskiego w piłce ręcznej (29 marca).

**MOSIR ZAKOPANE PROWADZI RÓWNIEŻ HALĘ SPORTOWĄ PRZY UL. CHRAMCÓWKI**

Hala sportowa

Rodzaj grupy	Cena brutto za godzinę zegarową
Opłata za użytkowanie	180,00 zł
Stowarzyszenia, kluby, fundacje z terenu Gminy Miasta Zakopane	150,00 zł do 5 godzin tygodniowo
Stowarzyszenia, kluby, fundacje z terenu Gminy Miasta Zakopane	130,00 zł za każdą kolejną godzinę tygodniowo

Siłownia/sala do tenisa stołowego

Sposób korzystania	Cena brutto za 90 min
Karnet – 10 wejść	100,00 zł
Jednorazowe wejście	20,00 zł





# Wydział Oświaty i Spraw Społecznych

## ZADANIA Z ZAKRESU POMOCY SPOŁECZNEJ

W roku 2023 ogłoszony został **konkurs na realizację zadań z zakresu pomocy społecznej** (działalność na rzecz osób niepełnosprawnych, pomoc świadczona osobom potrzebującym, chorym, starszym i niepełnosprawnym zagrożonym wykluczeniem społecznym, działalność charytatywna, wspieranie działań związanych z zapobieganiem izolacji społecznej osób chorych, potrzebujących, starszych i niepełnosprawnych). **W budżecie Gminy na ten cel przeznaczona została kwota 250 000,00 zł.**

Wpłynęły 4 oferty spełniające warunki zawarte w ogłoszeniu. **Przyznano im następujące dotacje:**

- **Fundacja Promowania Kultury, Sztuki oraz rozwijania pasji „Most Pokoleń Kmicica”, kwota 13 000,00 zł,**
- **Fundacja „JESTEŚMY MUZYKA”, kwota 2000,00 zł,**
- **„Caritas” Archidiecezji Krakowskiej, kwota 225 000,00 zł,**
- **Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Zarząd Rejonowy, kwota 10 000,00 zł.**

Wszystkie organizacje, które otrzymały dotacje w roku bieżącym, posiadają doświadczenie w realizacji zadań z zakresu pomocy społecznej i realizują je w sposób rzetelny i z dużym zaangażowaniem.

## ZADANIA Z ZAKRESU OCHRONY I PROMOCJI ZDROWIA

**Do konkursu w zakresie realizacji zadań z zakresu ochrony i promocji zdrowia** (opieka długoterminowa oraz paliatywno-hospicyjna nad pacjentem przewlekle i nieuleczalnie chorym realizowana w środowisku domowym i w przychodni, wypożyczanie sprzętu medyczno-rehabilitacyjnego dla osób chorych objętych pomocą paliatywną i hospicyjną; różne formy wspierania rodzin w trakcie choroby i osierocenia w tym edukacja zdrowotna i opiekuńcza członków rodzin oraz

udzielanie porad z zakresu opieki paliatywnej i hospicyjnej w domu pomocy społecznej, w siedzibie poradni oraz w środowisku domowym) wpłynęła jedna oferta:

➤ **Podhalańskie Stowarzyszenie Przyjaciół Chorych Hospicjum Jezusa Miłosiernego w Zakopanem**

Burmistrz Miasta Zakopane na realizację ww. zadania przeznaczył środki finansowe w kwocie 360 000,00 zł.

Podhalańskie Stowarzyszenie Przyjaciół Chorych Hospicjum Jezusa Miłosiernego w Zakopanem od wielu lat realizuje zadania z zakresu ochrony i promocji zdrowia, posiada duże doświadczenie w tym zakresie oraz dysponuje wykwalifikowaną kadrą i posiada zasoby rzeczowe, potrzebne do realizacji zadania.

## UDZIAŁ SZKÓŁ W OGÓLNOPOLSKIM PROGRAMIE PROFILAKTYKI CZERNIAKA

Uczniowie klas 7 i 8 szkół podstawowych z terenu Gminy Miasto Zakopane uczestniczą w **piątej edycji Ogólnopolskiego Programu Profilaktyki Czerniaka** w roku szkolnym 2022/2023. Organizatorem V Ogólnopolskiego Programu Profilaktyki Czerniaka jest Studenckie Koło Naukowe ONKOMA przy Klinice Gastroenterologii Onkologicznej w Narodowym Instytucie Onkologii im. Marii Skłodowskiej-Curie w Warszawie – Państwowym Instytucie Badawczym działając we współpracy z Akademią Czerniaka – sekcją naukową Polskiego Towarzystwa Chirurgii Onkologicznej. Dzięki udziałowi w programie uczniowie



**Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0**



będą poznawać złote zasady profilaktyki czerniaka, zdobędą umiejętność przeprowadzenia samobadania skóry czy też różnicowania zmian podejrzanych o charakter nowotworowy ze zwykłymi znamionami na podstawie zasady ABCDE („czerniakowe abecadło”).

Warto również podkreślić, iż zdobytą wiedzę nastolatki będą mogli wykorzystać w swoich lokalnych środowiskach, zachęcając rodzinę i znajomych do podjęcia tych niezwykle prostych acz skutecznych działań profilaktycznych.

## UDZIAŁ SZKÓŁ PODSTAWOWYCH W NARODOWYM PROGRAMIE ROZWOJU CZYTELNICTWA

Gmina Miasto Zakopane jako organ prowadzący złożyła wnioszek o udzielenie wsparcia w ramach wieloletniego programu Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0. na lata 2021–2025 – Priorytet 3 – edycja 2023.

**Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa 2.0** jest programem uchwalonym na lata 2021–2025 przez Radę Ministrów w celu poprawy stanu czytelnictwa w Polsce poprzez wzmocnienie roli bibliotek publicznych, szkolnych i pedagogicznych jako lokalnych ośrodków życia społecznego, stanowiących centrum dostępu do kultury i wiedzy.

**Z terenu naszej gminy do programu przystąpiły dwie szkoły: Szkoła Podstawowa nr 4 im. Marszałka Józefa Piłsudskiego oraz Szkoła Podstawowa nr 7 im. Kornela Makuszyńskiego.** Wsparcie finansowe uzyskane w programie może zostać wykorzystane na zakup nowości wydawniczych do bibliotek szkolnych.



### **DOTACJE DLA NIEPUBLICZNYCH PRZEDSZKOLI**

Zgodnie z obowiązującym prawem oświatowym, dotacje dla niepublicznych przedszkoli przysługują na każde dziecko w wysokości równej 75% ustalonych w budżecie danej gminy wydatków bieżących, ponoszonych w przedszkolach publicznych w przeliczeniu na jedno dziecko.

Dotacje te są przeznaczone na dofinansowanie realizacji zadań przedszkola w zakresie kształcenia, wychowania i opieki, w tym profilaktyki społecznej i mogą być wykorzystane wyłącznie na pokrycie wydatków bieżących przedszkola.

Jednocześnie organy prowadzące niepubliczne przedszkola mogą pozyskiwać środki finansowe z dodatkowych źródeł (mogą to być np. opłaty wnoszone przez rodziców dzieci w formie czesnego, opłaty za przygotowywanie posiłków, czy wpłaty sponsorów). Wysokość tych opłat nie jest ograniczana żadnym przepisem ustawowym.

Aktualizacja podstawowej kwoty dotacji w roku 2022 była dokonywana dwukrotnie, a pod koniec roku budżetowego została ustalona na nowo stawka na dziecko w przedszkolu niepublicznym, z równoczesnym wyrównaniem kwoty dotacji od stycznia.

W roku 2023 kwota dotacji na jedno dziecko w przedszkolu niepublicznym wynosiła 723,39 zł, natomiast po aktualizacji związanej ze wzrostem kwot wydatków zaplanowanych na przedszkola publiczne kwota ta



wynosi 859,07 zł miesięcznie na każde dziecko uczęszczające do przedszkola niepublicznego.

### **STYPENDIA BURMISTRZA MIASTA ZAKOPANE DLA UZDOLNIONYCH UCZNIÓW**

10.02.2023 r. odbyła się gala wręczenia dyplomów dla uczniów, którym przyznano stypendium za wyniki w nauce dla uzdolnionych uczniów szkół podstawowych za rok szkolny 2021/2022.

Uczniom zostały złożone gratulacje za znalezienie się w gronie szczególnie uzdolnionych uczniów, a do rodziców Burmistrz Miasta skierował podziękowania za ogrom ich pracy włożony w wychowanie wspólnych młodych osób, które dzięki

ich wsparciu i zaangażowaniu otworzyły się na świat nauki.

Lista wyróżnionych uczniów: Jan Jurkowski, Maja Chrobak, Maciej Naglak, Katarzyna Łojas, Nikodem Chyc-Kuros, Zuzanna Sopiaryz, Angelika Bachleđa-Curuś, Helena Chyc-Myrmuła, Zuzanna Króźel, Zuzanna Styrzczuła, Amelia Krauzowicz, Lidia Kukuc, Zuzanna Mateja, Ramin Dzhafarov, Mikołaj Ciastek, Jakub Frąćczak, Igor Rogus, Hanna Wojtowicz, Franciszek Halaczek.

### **PLANOWANA INWESTYCJA NA UL. KAMIENIEC 25**

W wyniku realizacji przedsięwzięcia przez „Zakopiańskie TBS”, powstającym przy finansowym udziale Gminy Miasta Zakopane, ogłoszony został nabór przyszłych najemców na 54 lokale mieszkalne na zasadach partycypacji w budynku przy ul. Kamieniec 25 w Zakopanem. Termin na złożenie wymaganych dokumentów trwał od 2 stycznia 2023 r. do 13 stycznia 2023 r. Zostało złożonych 150 wniosków, z czego 84 wnioski spełniły wymagane kryteria i zostały zakwalifikowane do otrzymania lokalu, wynikiem czego zostały sporządzone lista główna oraz lista rezerwowa, a pozostałych 66 wniosków nie spełniło kryteriów. Przyszli najemcy zobowiązani są do dokonania opłaty partycypacyjnej w wysokości 1950 zł/m<sup>2</sup> (kwota ta może ulec zmianie w przypadku wzrostu wartości inwestycji) pomnożonej przez metraż lokalu. Dodatkowe koszty jakie będą ponosili



przyszli najemcy to kaucja mieszkaniowa w wysokości 12-krotności miesięcznego czynszu, którą należy dokonać przed wprowadzeniem się do lokalu. Czynsz za lokal wynosi 19,50 zł/m<sup>2</sup> (kwota ta może ulec zmianie w przypadku wzrostu wartości inwestycji).

Zakończenie inwestycji planowane jest na styczeń 2025 r.

### GMINA MIASTO ZAKOPANE W PROGRAMIE „LABORATORIA PRZYSZŁOŚCI”

Dzięki otrzymanemu wsparciu, uczniowie naszych szkół korzystają z nowoczesnych narzędzi i technologii wspierających edukację. W ramach programu szkoły otrzymały wsparcie finansowe na zakup wyposażenia technicznego niezbędnego do rozwoju umiejętności praktycznych wśród dzieci i młodzieży w kwocie 567 600 zł.

Laboratoria Przyszłości to inicjatywa edukacyjna realizowana przez Ministerstwo Edukacji i Nauki we współpracy z Centrum GovTech w Kancelarii Prezesa Rady Ministrów. Naszą wspólną misją jest stworzenie nowoczesnej szkoły, w której zajęcia będą prowadzone w sposób ciekawy, angażujący uczniów oraz sprzyjający odkrywaniu ich talentów i rozwijaniu zainteresowań.

Od września w naszych szkołach dzieje się!

➤ „Laboratoria Przyszłości” w Szkole Podstawowej z Oddziałami Integrycyjnymi nr 1

Dzięki programowi „Laboratoria przyszłości” uczniowie korzystają z nowo wyposażonej pracowni technicznej. Prowadzone zajęcia umożliwiają im poznanie nowoczesnych urządzeń oraz nabycie nowych umiejętności praktycznych.

W szkole zakupiony sprzęt wykorzystywany jest na: lekcjach techniki w klasach 4–6, zajęciach rozwijających kreatywność w klasach 5–6, zajęciach z wychowawcą oraz zajęciach indywidualnych z uczniami o specjalnych potrzebach edukacyjnych.

W ramach prowadzonych zajęć uczniowie rozwijają swoje zainteresowania, zdolności manualne i artystyczne. Poznają budowę i zasadę działania np.: maszyn do szycia, sprzętu gospodarstwa domowego, długopisów 3D – szyją, haftują, drukują oraz przygotowują zdrowe posiłki.

➤ W Szkole Podstawowej nr 3 im. gen. M. Żaruskiego w Zakopanem pomoce dydaktyczne wzbogacają sale przedmiotowe do nauki chemii, fizyki, biologii, przyrody, geografii i informatyki. Wśród nich znalazły się m.in. mapy, globusy, kompasy, model Ziemi, zasilacz prądu stałego i prądu przemiennego, przyrządy do doświadczeń z magnetyzmu, akustyki, elektrostatyki, mikroskopy, szkła laboratoryjne, odczynniki chemiczne, modele układów w ludzkim organizmie, szkielet człowieka, przyrządy przyrodnika, drukarki 3D, klocki LEGO Technic do budowania robotów i wiele innych.

Nowoczesne pomoce dydaktyczne uatrakcyjnają lekcje i rozbudzają u dzieci ciekawość, kreatywność, pozwalają rozwijać umiejętności manualne, umiejętności samodzielnego i krytycznego myślenia oraz umiejętności współpracy w zespole. Dzieci uczą się też dobrej organizacji i dbania o porządek w swoim miejscu pracy. Pomoce są wykorzystywane zarówno na lekcjach poszczególnych przedmiotów, jak i zajęciach dodatkowych rozwijających zainteresowania. W soboty w szkole odbywają się zajęcia informatyczne, podczas których konstruuje się roboty, wykonuje elementy ozdobnicze za pomocą drukarek 3D. Organizowane są też spotkania o tematyce chemiczno-przyrodniczej oraz wycieczki, na których wykorzystuje się przyrządy służące do obserwacji przyrody.

➤ W Szkole Podstawowej nr 4 im. M. Józefa Piłsudskiego w ramach realizacji programu przeprowadzono szereg zajęć lekcyjnych i dodatkowych z wykorzystaniem poszczególnych sprzętów i narzędzi:

- Drukarka 3D

1. Wyszukiwanie modeli foremek do ciastek 3D do wydruku na drukarce.

2. Druk foremek do pieczenia ciastek na drukarce 3D potrzebnych do zajęć w ramach kółka kulinarnego.

- Panele LED

1. Wykorzystanie paneli LED na oświetlenie sceny podczas przedstawień.



- Aparat fotograficzny ze statywem
  1. Wykorzystanie aparatu fotograficznego, statywu i stabilizatora podczas festynu, Sztafetowego Biegu Niepodległości, Dnia Babci i Dziadka, Dnia Rodziny, przedstawień, akademii, andrzejek, zabawy karnawałowej.
  2. Poznawanie budowy aparatu fotograficznego oraz statywu na zajęciach z plastyki.
  3. Wykonywanie zdjęć aparatem fotograficznym ze statywem na zajęciach z plastyki.
    - Maszyna do szycia
      1. Poznawanie zasad działania maszyny do szycia.
      2. Wykorzystanie maszyny do szycia – szycie choinek na Zakopiańskie Mikołajki.
      3. Zajęcia z szycia prowadzone przez rodzica, z wykorzystaniem maszyny do szycia „U krawca pomiary i wykroje”.
        - Sprzęty kuchenne
          1. Wykorzystanie sprzętów kuchennych do przygotowania deserów, gofrów, naleśników, ciastek, dań na zajęciach Olczański MasterChef, „Kolorowych ciasteczek” podczas „Ferii bez nudy”.
            2. Bezpieczne „Ferie bez nudy” – warsztaty kulinarne „Wesołe ciasteczka” i „Kolorowe ciasteczka”.
 

Pomoce zakupione w ramach tego programu uatrakcyjniają lekcje. Program przyczynił się do rozwoju zainteresowań uczniów w zakresie umiejętności kulinarnych, wykony-



- wania zadań praktycznych, obserwacji otaczającego świata, uczniowie poszerzyli swoje umiejętności, utwierdzili się w swoich możliwościach. Program „Laboratoria przyszłości” przyczynił się do efektywniejszej współpracy z rodzicami i środowiskiem lokalnym.
- Laboratoria Przyszłości w Szkole Podstawowej nr 5 im. J. Korczaka
 

Pomoce zakupione w ramach programu są wykorzystywane na zajęciach lekcyjnych, zajęciach świetlicowych oraz na kołach zainteresowań takich jak: koło biologiczno-chemiczne, koło inspiracji, koło teatralne, koło multimedialne fotograficzno-filmowe.

Na zajęciach świetlicowych wykorzystywane są m.in. takie pomoce jak materiały plastyczne, klocki konstrukcyjne klocki lego education, na zajęciach biologiczno-chemicznych pomoce do przeprowadzania doświadczeń chemicznych, na zajęciach multimedialnych sprzęt audio-wizualny, na kole inspiracji narzędzia stolarskie oraz lutownice.

    - W Szkole Podstawowej nr 7 im. Kornela Makuszyńskiego podczas zajęć edukacyjnych wykorzystywano sprzęt zakupiony w ramach Laboratoriów Przyszłości:
      - Photon – moduł Robotyka i kodowanie – podczas zajęć w klasach 7 i 8 pozwalał w atrakcyjny sposób realizować tematykę kodowania. Uczniowie uczyli się obsługi photonów i zasad funkcjonowania za pomocą tabletów.



- Lego Education SPIKE uczniowie samodzielnie projektowali różne elementy bez znajomości instrukcji. Ich instrukcją była wyobraźnia. W wyniku pracy zespołowej powstały pojazdy, które później próbowali programować za pomocą Scratch.
  - Mini robot „Zosia mała nauczycielka” (zakupiony jako uzupełnienie sprzętu dla młodszych uczniów) budzi duże zainteresowanie. Uczniowie uczą się w prosty sposób kodowania.
    - Długopisy 3D – uczniowie klasy 2 sami zainicjowali zajęcia z użyciem długopisów, które są ich własnością, po doświadczeniach z mini robotem Zosią.
    - Drukarka 3D – uczniowie zapoznali się z funkcjonowaniem drukarki. Za pomocą tinkercada uczniowie projektowali obrazy, które później były drukowane.







• Aparat fotograficzny wykorzystany w celu dokumentowania zajęć, a także uroczystości szkolnych.

Zastosowanie wymienionego sprzętu zdecydowanie wpływa na zainteresowanie zajęciami, nauka staje się bardziej atrakcyjna. Młodsze dzieci same inicjują zastosowanie sprzętu, który jest ich własnością, co oznacza, że następuje rozwój zainteresowań nowymi technologiami.

➤ W Szkole Podstawowej nr 9 im. Jana Kasprowicza w ramach „Laboratoriów Przyszłości” odbywały się zajęcia pn. Lego konstruktor – konstrukcje na miarę nowych czasów.

#### FERIE ZIMOWE

W Szkole Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 1 uczestnicy półkolonii realizowali program, który składał się z wielu atrakcyjnych propozycji wypoczynku oraz zajęć o charakterze profilaktycznym. Właściwie dobrane formy aktywności i metody pracy pozwoliły na stworzenie pozytywnego klimatu zachęcającego do rekreacji, zabawy i aktywnego wypoczynku na świeżym powietrzu.



Korzystaliśmy z uroków najbliższej nam góry pod Lipkami skąd zjeżdżaliśmy na ślizgawkach i sankach. Uczestnicy zajęć korzystali również z góry na Równi Krupowej.

Spacerując Drogą pod Regłami. dzieci i młodzież podziwiała piękną zimę. My się zimy nie boimy!

➤ „Ferie na Piątkę” w Szkole Podstawowej nr 5 im. Janusza Korczaka w Zakopanem.

W czasie ostatnich ferii zimowych przeprowadzono wiele ciekawych zajęć. Były to zajęcia teatralne, zajęcia sportowo-rekreacyjne, plastyczne i konstrukcyjne oraz gra terenowa.

Mimo tego, że narciarstwo alpejskie w Szkole Podstawowej nr 9 jest uprawiane prawie przez wszystkich uczniów, to warto czasami spróbować biegania na nartach.



## Podziękowania za zatokę postojową na ul. Sienkiewicza

➤ Na ręce Burmistrza Miasta Zakopane wpłynęło podziękowanie za budowę zatoki postojowej i barierek ochronnych przy Zespole Państwowych Szkół Artystycznych w Zakopanem

*Szanowny Panie Burmistrzu,  
W imieniu własnym oraz całej społeczności szkolnej Zespołu Państwowych Szkół Artystycznych w Zakopanem - nauczycieli, uczniów i ich rodziców, pragnę złożyć na Pana ręce serdeczne podziękowania za przychylenie się do naszej prośby i zaplanowanie budowy zatoki postojowej dla samochodów wraz z przejściem dla pieszych i montażem barierek ochronnych wzdłuż szkoły. Jesteśmy wdzięczni za Państwa troskę o bezpieczeństwo dzieci uczęszczających do naszej szkoły i realizację inwestycji, która w pełni spełniła, a nawet przekroczyła nasze oczekiwania i realnie zwiększyła bezpieczeństwo naszych uczniów.*

*Serdecznie dziękujemy!*

*Z wyrazami szacunku i wdzięczności  
mgr Zofia Ziach*

*Dyrektor Zespołu Państwowych Szkół Artystycznych w Zakopanem*

# Zmiany w Polskim Ładzie

➤ Nowelizacja ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych (Dz.U.2022.2647 – **art. 26hb ulga na zabytki**), dokonana ustawą z dnia 9 czerwca 2022 r. o zmianie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych oraz niektórych innych ustaw (Dz.U.2022.1265 ze zm.), wprowadziła niżej wymienione zmiany, **w tym brak możliwości odliczenia wydatków na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytku nieruchomym znajdującym się w ewidencji zabytków oraz brak możliwości odliczenia części wydatków na zakup zabytku rejestrowego, lub udziału w nim.**

Odliczenia, o których mowa w ust. 1 pkt 1 i 2, nie mogą przekroczyć 50% wydatków udokumentowanych:

1) dowodem wpłaty na fundusz remontowy wspólnoty mieszkaniowej lub spółdzielni mieszkaniowej lub zaświadczeniem o wysokości wpłat w roku podatkowym wystawionym przez wspólnotę mieszkaniową lub spółdzielnię mieszkaniową;

2) fakturą wystawioną przez podatnika podatku od towarów i usług niekorzystającego ze zwolnienia

od tego podatku, powiększonych o kwotę podatku od towarów i usług, o ile podatek ten nie został odliczony na podstawie ustawy o podatku od towarów i usług.

Zgodnie z art. 20 ustawy Nowy Ład 2.0. do wydatków poniesionych do końca 2022 r. zastosowanie znajdą przepisy dotychczasowe. Tym samym wydatki po 1-szym stycznia 2023 r. należy oceniać przez pryzmat nowych przepisów. Takie regulacje implikują kilka konsekwencji:

➤ przede wszystkim zakupione po 1-szym stycznia 2023 r. nieruchomości zabytkowe nie dają prawa do zastosowania ulgi;

➤ ponoszone dotychczas wydatki na roboty budowlane (konserwatorskie, restauratorskie) do końca 2022 r. muszą być odrębnie ewidencjonowane od tych, które poniesione zostały po 1-szym stycznia tego roku. O ile bowiem wcześniejsze płatności mogą być odliczone w zeznaniu rocznym za 2022 r. bez żadnych ograniczeń, o tyle nakłady ponoszone w 2023 r.;

➤ staną się podstawą do rozliczenia ulgi dopiero po uzyskaniu stosownego zaświadczenia. Dla podatników oznacza to zarówno konieczność

prowadzenia szczegółowej ewidencji ponoszonych wydatków na przełomie lat 2022/2023;

➤ uzależnienie możliwości skorzystania z ulgi od otrzymania zaświadczenia od wojewódzkiego konserwatora zabytków oznacza przede wszystkim przesunięcie w czasie rozliczenia ulgi. Może bowiem nastąpić sytuacja, kiedy wprowadzisz wydatki ponoszone będą w 2023 r., ale zaświadczenie podatnik otrzyma dopiero w 2024 r. W konsekwencji ulga będzie mogła być odliczona dopiero w 2025 r., w zeznaniu składanym za 2024 r. W praktyce może to prowadzić do „dzielenia” podejmowanych przez podatników inwestycji na mniejsze, aby szybciej uzyskać wymagane dokumenty na potrzeby skorzystania z ulgi.

W uzupełnieniu warto dodać, że w oparciu o tzw. prawa nabyte, podatnicy korzystający z ulgi na zasadach obowiązujących do końca 2022 r., jeżeli nie uzyskali odpowiednio wysokiego dochodu za ten rok, będą mogli w oparciu o dotychczasowe regulacje z tej ulgi skorzystać w kolejnych sześciu następujących po sobie latach. Tej grupy osób nowe przepisy nie będą dotyczyły.

## Wyjaśniamy:

➤ Ulga na indywidualne zabytki w Gminnej Ewidencji Zabytków została zniesiona z dniem 01.01.2023 r. Pozostała jedynie ta, która dotyczy nakładów na fundusz remontowy dla zarządców i współwłaścicieli nieruchomości w GEZ, posiadających akty własności tych nieruchomości, jeśli wykażą oni w kolejności:

- uzgodnienie zakresu prac tylko z Wojewódzkim Urzędem Ochrony Zabytków (nie z Miejskim Konserwatorem Zabytków),
- dysponują fakturę VAT na te prace (z datą po uzgodnieniu konserwatorskim),
- posiadają odbiór prac sprawdzony i przyjęty osobnym zaświadczeniem wystawionym tylko przez WUOZ.

➤ Pozostały do rozliczenia te prace, które zostały wykonane w ubiegłym roku (można było wówczas odliczyć koszty na prace remontowe i zakup materiałów budowlanych poniesione na zabytki w GEZ), ale faktury VAT musiały być wystawione do dnia 31.12.2022 r.

➤ Te zmiany weszły z nowelizacją z czerwca 2022 r. z terminem obowiązywania od 01.01.2023 r.



Burmistrz Miasta Zakopane Leszek Dorula  
zaprasza na

**XIV Tatrzański Festiwal  
Zespołów Góralskich  
Złote Kierpce  
22–23 kwietnia 2023**



## BRZMIENIE UST. 1 I 2 ART. 26HB:

DO KOŃCA 2022 R.	OD 1 STYCZNIA 2023 R.
<p>➤ ust. 1. Podatnik może odliczyć od podstawy obliczenia podatku, ustalonej zgodnie z art. 26 ust. 1 lub art. 30c ust. 2, wydatki:</p> <p><b>1)</b> poniesione w roku podatkowym na wpłaty na fundusz remontowy wspólnoty mieszkaniowej lub spółdzielni mieszkaniowej utworzony, zgodnie z odrębnymi przepisami, dla zabytku nieruchomego wpisanego do rejestru zabytków lub znajdującego się w ewidencji zabytków;</p> <p><b>2)</b> poniesione w roku podatkowym na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane w zabytku nieruchomym wpisanym do rejestru zabytków lub znajdującym się w ewidencji zabytków;</p> <p><b>3)</b> na odpłatne nabycie zabytku nieruchomego wpisanego do rejestru zabytków lub udziału w takim zabytku, pod warunkiem że podatnik na nabytą nieruchomości poniósł wydatek, o którym mowa w pkt 2.</p>	<p>➤ ust. 1. Podatnik może odliczyć od podstawy obliczenia podatku, ustalonej zgodnie z art. 26 ust. 1 lub art. 30c ust. 2, wydatki:</p> <p><b>1)</b> poniesione w roku podatkowym na wpłaty na fundusz remontowy wspólnoty mieszkaniowej lub spółdzielni mieszkaniowej utworzony, zgodnie z odrębnymi przepisami, dla zabytku nieruchomego wpisanego do rejestru zabytków lub znajdującego się w ewidencji zabytków;</p> <p><b>2)</b> na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytku nieruchomym wpisanym do rejestru zabytków; (nie będzie można odliczyć wydatków na prace konserwatorskie, restauratorskie lub roboty budowlane przy zabytku nieruchomym znajdującym się w ewidencji zabytków);</p> <p><b>3)</b> uchylony (nie będzie można odliczyć wydatków na nabycie zabytku).</p>
<p>➤ ust. 2. Odliczenie, o którym mowa w:</p> <p><b>1)</b> ust. 1 pkt 1, przysługuje podatnikowi, jeżeli w momencie poniesienia wydatku jest właścicielem lub współwłaścicielem zabytku nieruchomego;</p> <p><b>2)</b> ust. 1 pkt 2, przysługuje podatnikowi, jeżeli w momencie poniesienia wydatku podatnik jest właścicielem lub współwłaścicielem zabytku nieruchomego, o którym mowa w tym przepisie, oraz posiada sporządzone na piśmie:</p> <p><b>a)</b> pozwolenie wojewódzkiego konserwatora zabytków na prowadzenie prac konserwatorskich, prac restauratorskich lub robót budowlanych – w przypadku zabytku nieruchomego wpisanego do rejestru zabytków,</p> <p><b>b)</b> zalecenia konserwatorskie – w przypadku zabytku nieruchomego znajdującego się w wojewódzkiej lub gminnej ewidencji zabytków;</p> <p><b>3)</b> ust. 1 pkt 3, przysługuje podatnikowi, jeżeli w momencie dokonywania odliczenia podatnik jest właścicielem lub współwłaścicielem nieruchomości, o której mowa w tym przepisie.</p>	<p>➤ ust. 2. Odliczenie, o którym mowa w:</p> <p><b>1)</b> ust. 1 pkt 1, przysługuje podatnikowi, jeżeli w momencie poniesienia wydatku jest właścicielem lub współwłaścicielem zabytku nieruchomego;</p> <p><b>2)</b> ust. 1 pkt 2, przysługuje podatnikowi, jeżeli w momencie poniesienia wydatku podatnik jest właścicielem lub współwłaścicielem zabytku nieruchomego, o którym mowa w tym przepisie oraz posiada sporządzone na piśmie pozwolenie wojewódzkiego konserwatora zabytków na prowadzenie prac konserwatorskich, prac restauratorskich lub robót budowlanych przy tym zabytku oraz po poniesieniu tego wydatku uzyskał zaświadczenie wojewódzkiego konserwatora zabytków potwierdzające wykonanie odpowiednio tych prac lub robót;</p> <p><b>3)</b> uchylony (nie będzie można odliczyć wydatków na nabycie zabytku).</p>

## Wpis Kultury Góralskiej na Krajową Listę Niematerialnego Dziedzictwa – konsultacje społeczne

➤ Prezes Zarządu Głównego Związku Podhalań, Koordynator działań dot. wpisu Kultury Góralskiej na Krajową Listę Niematerialnego Dziedzictwa, Burmistrz Miasta Za-

kopane oraz Starosta Tatrzański zapraszają na konsultacje społeczne dotyczące wpisu Kultury Góralskiej na Krajową Listę Niematerialnego Dziedzictwa.

Konsultacje odbędą się 22 kwietnia 2023 r. o godz. 16.00 w auli Zakopiańskiego Centrum Edukacji, ul. Kasprusia 35a.

➤ Zakopane, jako miasto o tradycjach regionalnych i kulturowo-artystycznych, zasługuje na szczególną ochronę dziedzictwa kulturowego i spuścizny materialnej, w tym bogatej stylowo architektury. W trosce o zabytki oraz ich otoczenie Burmistrz Miasta Zakopane zdecydował o objęciu ochroną obszarową „*historycznego układu urbanistycznego w granicach „Parku kulturowego Krupówki”*”.

Dzięki staraniom władz miasta, najbardziej znany i rozpoznawalny w kraju i na świecie obszar, leżący u podnóża Tatr, jest dziś chroniony zapisami Gminnej Ewidencji Zabytków.

To kolejny znaczący krok mający na celu ochronę naszego miasta przed agresywną zabudową deweloperską, gwarantującą mieszkańcom, że tradycyjny zabytkowy obszar miasta, będzie się rozwijał w poszanowaniu zabytków i kultury Zakopanego – miasta dla którego charakteru, wartości i atmosfery, od ponad 150 lat przyjeżdżają licznie turyści.

Po trzech latach, wyrokiem Sądu Rejonowego w Zakopanem z dnia 2 lutego 2023 r., skazano winnych niszczenia zabytkowego budynku wczasowego „Panorama” przy ul. Wierchowej. Sąd skazał sprawców na karę pozbawienia wolności i wysokie grzywny m.in. na rzecz Towarzystwa

# Zabytki – bez kompromisu

Opieki nad Zabytkami Oddziału Podhalańskiego w Zakopanem, potwierdzając, że nie był i nie będzie zgody na niszczenie zabytków w naszym mieście. Należy podkreślić, że powstrzymanie aktu wandalizmu, jakim było burzenie tych zabytkowych zabudowań jest zasługą między innymi Zastępcy Burmistrza Miasta Zakopanego – Pani Agnieszki Nowak-Gąsienicy, która nadzorując pracę Miejskiego Konserwatora Zabytków, nie dopuściła do eskalacji zniszczeń.

Mieszkańcy Zakopanego mają prawo również wiedzieć, że jeden z zakopiańskich deweloperów, który, jak twierdzi, miał współpracować z dużym warszawski inwestorem, aby w miejscu zabytkowej willi *Ros Ami* przy ulicy Tuwima, wybudować kolejny apartamentowiec, poczuł się urażony słowami Wiceburmistrz Pani Agnieszki Nowak-Gąsienicy, wygłoszonymi podczas debaty publicznej w maju 2017 r., odnoszący mi się krytycznie do działań lobby deweloperskiego i wyrażającymi zdecydowany sprzeciw wobec zachowań

inwestora, skierowanych wobec urzędnika magistratu, mających na celu spowodowanie zmiany jego opinii. Pani Wiceburmistrz, akcentując brak akceptacji takich poczynań i nietolerowanie braku szacunku dla drugiego człowieka swym jednoznacznym wystąpieniem stanęła nie pierwszy raz

i zapewne nie ostatni w obronie urzędnika. Urzędnika, który wykonywał swoje obowiązki na podstawie i w granicach określonych przez prawo. Urzędnika, który podejmował wszelkie niezbędne czynności mając na względzie ochronę dziedzictwa kulturowego naszego miasta przed podmiotami, które swoimi działaniami próbowali to dziedzictwo bezpowrotnie zniszczyć.

Skutkiem bezkompromisowej wypowiedzi Pani Wiceburmistrz było skierowanie do Sądu Rejonowego w Zakopanem prywatnego aktu oskarżenia przez czującego się pokrzywdzonym słowami krytyki, dewelopera. Batalia sądowa w tej sprawie trwa do dnia dzisiejszego.

W lipcu 2020 r. Sąd Rejonowy w Zakopanem uniewinnił Panią Agnieszkę Nowak-Gąsienicę od stawianego jej zarzutu. Jednak Sąd Okręgowy w Nowym Sączu uchylił wyrok, kierując go do ponownego rozpoznania. W ostatnich dniach zapadł wyrok Sądu Rejonowego w Zakopanem o umorzeniu postępowania w trybie warunkowym, który jednak nie kończy sprawy.

Pani Agnieszka Nowak-Gąsienica, chce wyjaśnić wszelkie okoliczności tej sprawy – czego nie uczynił Sąd Rejonowy w Zakopanem i zamierza odwołać się od wskazanej decyzji procesowej.

Burmistrz Miasta Zakopanego Pan Leszek Dorula gwarantuje mieszkańcom, że wraz ze swoimi współpracownikami, w granicach określonych przez prawo będzie strzegł miasta Zakopane przed zakusami wszystkich, którzy chcieliby przekształcenia Zimowej Stolicy Polski, miasta o niepowtarzalnej atmosferze, w którym tworzyli i żyli wielcy artyści, tworząc tym samym jego wyjątkowy charakter, w jedno wielkie osiedle apartamentowców.







Jest to już drugi proces w tej sprawie: w I. została uniewinniona.

Obecnie, po odwołaniu się skarżącego, odbył się II. proces, w którym „sąd umorzył postępowanie na rok próby, ze względu na niską szkodliwość społeczną czynu”. A zatem sędzia zastosował najniższy wymiar kary, co po uprawomocnieniu się takiego wyroku oznacza, że „oskarżona nie jest karana”, jak wyjaśnił rzecznik sądu.

Osobiście uważam, że możemy być pełni uznania dla Pani Burmistrz, która pierwsza tak stanowczo, publicznie sprzeciwiła się kontrowersyjnemu deweloperowi. I nie daje

## Winna czy oskarżona lecz nieukarana?

**W obronie Zastępcy Burmistrza Agnieszki Nowak-Gąsienicy stanęła Prezes podhalańskiego oddziału Towarzystwa Opieki nad Zabytkami, publikując list na łamach Tygodnika Podhalańskiego. Przypominamy tu jego treść:**

Artykuł „Winna” w Tygodniku Podhalańskim z dnia 09.02.2023 r. dotyczący wyroku Sądu Rejonowego w Zakopanem w stosunku do P. Agnieszki Nowak-Gąsienicy z prywatnego oskarżenia P. Zdzisława Kiszeli o pomówienie, stawia Panią Burmistrz w złym świetle dla osób nie zorientowanych w sytuacji. Sygnalny tytuł wybity wielkimi literami na pierwszej stronie poczytnego tygodnika każdemu zapadnie w pamięć, a większość czytelników nie przeczyta dalszej części artykułu i utrwali sobie krzywdzący wizerunek. Tymczasem rzecz ma się niemal odwrotnie. Mało kto pamięta bowiem, że:

Sprawa ciągnie się od niemal 6 lat, sięgając debaty zorganizowanej

przez TONZ 10 maja 2017 r. czyli pół roku po zburzeniu zabytkowej willi „Ros-Ami” na Parcelach Urzędniczych. Było to szokujące dla większości zakopiańczyków zniszczenie starego, stylowego domu – wpisanego do Gminnej Ewidencji Zabytków.

Zaproszeni i obecni na debacie Państwo Kiszelowie wraz ze swoim pełnomocnikiem wykorzystali sytuację i zdominowali spotkanie swoimi prezentacjami i koncepcjami.

Pani Burmistrz w ferworze gorącej dyskusji zareagowała emocjonalnie wobec napastliwych wypowiedzi i postawy przedstawicieli dewelopera. Stanowczo i odważnie stanęła w obronie praworządności i Miejskiej Konserwator Zabytków.

za wygraną! Należy tu bowiem wspomnieć, że Pani Agnieszka nadal szybko reaguje przeciw szkodliwym działaniom innych inwestorów. Np. pierwsza skutecznie wstrzymała burzenie „Panoramy”, a obecnie zainicjowała ochronę zagrożonej zabytkowej zabudowy w obszarze Parku Kulturowego „Krupówki”. Nie było to zatem jednostkowe i stronnicze zachowanie wobec Pana Zdzisława. Pani Burmistrz jest wrażliwa, pomocna i aktywna w każdej innej kwestii leżącej w jej kompetencjach. Takiej postawy zresztą oczekujemy w innych, toczących się, ważnych zakopiańskich sprawach.

Agata Nowakowska-Wolak







# POWRÓT DO ŹRÓDEŁ

czyli dlaczego zdecydowaliśmy się na rebranding

## PIERWSZE TERMY NA PODHALU

Historia Term Zakopiańskich jest ściśle związana z początkami wodolecznictwa w Zakopanem oraz z pierwszymi przewidywanymi basenami termalnymi na Antałówce, których odkrywcą był profesor Stanisław Sokołowski.

W latach 1961–1963 wody termalne o temperaturze 37°C uzyskano po raz pierwszy z otworu badawczo-eksploatacyjnego Zakopane IG-1 o głębokości 3073 m.



Basen termalny na Antałówce, fot. POLSKIE TATRY S.A.

Wody geotermalne z odwiertów Zakopane IG-1 i Zakopane 2 na Antałówce ze względu na temperaturę wahającą się w granicach między 24 a 36°C oraz zawartość siarkowodoru, krzemionki i fluorków zostały uznane przez Instytut Balneoklimatyczny w Poznaniu w 1963 roku za nadające się do celów leczniczych, kąpielowych i rekreacyjnych.

Niewielki ośrodek rekreacyjny na Antałówce składał się z odkrytego basenu kąpielowego, brodziku i kaskady. Funkcjonował aż do 2001 roku.

## SPORT, REKREACJA, ROZRYWKA

W latach 2001–2006 w miejscu ośrodka rekreacyjnego na Antałówce, powstał kompleks sportowo-rekreacyjny Aqua Park Zakopane, który przez kolejne lata funkcjonuje jako całoroczne centrum rozrywkowo-rekreacyjne, udostępniając swoje atrakcje mieszkańcom oraz turystom. Z czasem atrakcji w Aqua Parku Zakopane przybywa.

Dotychczasowa nazwa przestaje odzwierciedlać możliwości jakie obiekt ma do zaoferowania i sugeruje, że na jego terenie znajdują się głównie baseny ze zjeżdżalniami.

## COŚ SIĘ KOŃCZY, A COŚ ZACZYNA...

W ciągu kilku następnych lat powstaje grotta solna z tężniami solankowymi, siłownia i centrum fitness, nieka balneologiczna z surową wodą siarkową, przeziątka łącząca Aqua Park Zakopane z budynkiem Pensjonatu Antałówka oraz Centrum Rehabilitacji i Zdrowia POLSKIE TATRY S.A., w którym wykonywane są zabiegi z zakresu m.in. balneoterapii i hydroterapii. W międzyczasie powstaje wiele mniejszych, ale równie ważnych projektów, które całkowicie zmieniają dotychczasową ideę marki. Konieczna była zatem zmiana nazwy, która nie będzie wprowadzać klientów w błąd.



Wewnętrzny basen termalny 30–32°C, fot. www.jedrysiakphoto.com

Decyzja o przeprowadzeniu rebrandingu była odważnym krokiem, u podstaw której leżały dwie powiązane ze sobą kwestie: potrzeba zmiany oraz chęć sprostania oczekiwaniom naszych klientów.

Zanim nasza transformacja stała się oficjalna, musieliśmy poinformować naszych pracowników o nadchodzących zmianach, o powodach tych zmian. Chcieliśmy aby nasz zespół zrozumiał nadchodzący proces oraz utożsamiał się z nim. To w końcu im zawdzięczamy lwią część sukcesu.

Rebranding stał się naturalnym symbolem zmian, które zaszły w naszej firmie. Nieustanny rozwój oraz coraz peł-



niejsza odpowiedź na potrzeby naszych Gości – to wizja, którą chcemy realizować.

#### CO ZMIENILIŚMY? CO ULEPSZYLIŚMY?

*„Jedną z głównych zmian w naszej strategii jest budowanie zaufania klientów, bycie bardziej otwartym na rosnące oczekiwania oraz korzystanie w pełni z naszych możliwości. Oprócz sportu, rekreacji i rozrywki liczą się dla nas przede wszystkim ludzie. Chcemy, aby Termy Zakopiańskie były miejscem, gdzie tradycja spotyka się z nowoczesnością, a usługi świadczone są na najwyższym poziomie”.*

Katarzyna Zarycka, Dyrektor Term Zakopiańskich

#### CO ZMIENILIŚMY?

Geotermalny basen zewnętrzny przeszedł szereg modernizacji. Niecka została wyposażona w hydromasaże, leżanki, kaskady oraz bicz i gejzery wodne. Dzięki inwestycji powstała strefa zabawy oraz strefa relaksu z fantastycznym widokiem na Giewont. Te zmiany pozwoliły nam rozszerzyć ofertę i zadbać o potrzeby nie tylko rodzin z dziećmi, ale też par, seniorów i Gości indywidualnych, których celem jest odpoczynek w wodach termalnych o leczniczych właściwościach.



Zewnętrzny basen geotermalny 36–38°C, fot. [www.jedrysiakphoto.com](http://www.jedrysiakphoto.com)

Jednym z najistotniejszych priorytetów przy modernizacji basenu zewnętrznego było maksymalne podniesienie temperatury, która obecnie waha się w granicach 36–38°C.

Kolejnym etapem były intensywne prace remontowe, dzięki którym część pomieszczeń użytkowych zyskała nowy, odświeżony wygląd. Kregielnia oraz restauracja przeszły generalny remont. Zadbano o to, aby miejsce przyciągało nie tylko pięknym i nowoczesnym wystrojem, ale również smacznym menu.

W strefie saun odświeżony wygląd zyskały grota zimowa oraz sauna solankowa.

W grocie solnej sól wymieniono na nową, a na środku powstała ścieżka z soli kamiennej.

Stworzyliśmy całkowicie nową identyfikację wizualną. Już od dłuższego czasu dążyliśmy do tego, aby marka była lepiej widoczna, a przekaz był spójny i prosty.

Chcemy, aby nasz brand był unikalny i autentyczny, a wizerunek Term Zakopiańskich wzbudzał zainteresowanie odbiorców i zapadał w pamięć.

Zbudowaliśmy nowe systemy komunikacji oraz poszerzyliśmy grono naszych potencjalnych Klientów. Wierzymy, że odpowiednio dobrane słowa i treści zwiększają zaufanie oraz w przystępny sposób opowiadają o marce.



Basen z surową wodą siarkową 38°C, fot. [www.jedrysiakphoto.com](http://www.jedrysiakphoto.com)



Huśtawka wodna 32–34°C, fot. [www.jedrysiakphoto.com](http://www.jedrysiakphoto.com)

#### TERMY ZAKOPIAŃSKIE – JEDYNE TAKIE MIEJSCE W SERCU TATRY!

Rebranding to początek zmian, które – mamy nadzieję – sprawią, że Termy Zakopiańskie będą postrzegane jako wszechstronna i konkurencyjna działalność. To „powrót do źródeł”, ale w nowoczesnym wydaniu, gdzie wypoczynek w wodach termalnych jest na najwyższym poziomie.

Nowa nazwa w pełni nas definiuje. Pokazuje, że mamy do zaoferowania znacznie więcej niż baseny oraz zjeżdżalnie. Dzięki temu klienci otrzymują od nas transparentny przekaz i łatwiej będzie im podjąć decyzję, w jaki sposób będą chcieli spędzić u nas czas, od stycznia Termy Zakopiańskie mają jeszcze więcej do zaoferowania!



# ZAKOPANE – dobre eMOCje

**19 MARCA 2023**

Koncert Państwowego  
Zespołu Ludowego  
Pieśni i Tańca „Mazowsze”  
im. T. Sygietyńskiego

Miasto Zakopane



**25 MARCA – 10 CZERWCA 2023**

Salon Marcowy 2023.  
Grzegorz Pecuch – rzeźba.  
Wojciech Fleck – malarstwo

Zakopiańskie Centrum Kultury,  
Miejska Galeria Sztuki im. Władysława  
hr. Zamoyskiego, ul. Krupówki 41



**30 MARCA – 1 KWIEŃNIA 2023**

Pokaz filmów o sztuce

Zakopiańskie Centrum Kultury



**30 MARCA – MAJ 2023**

Podhalańskie olśnienia.  
Malarstwo Edwarda Lasyka

Zakopiańskie Centrum Kultury,  
Centrum Kultury Rodzimej  
w willi Czerwony Dwór,  
ul. Kasprusie 27

**3–21 KWIEŃNIA 2023**

Wystawa laureatów  
konkursu na plakat  
promujący Zakopane

Zakopiańskie Centrum Kultury,  
Stacja Kultura Zakopane,  
ul. Chramcówki 35



**22–23 KWIEŃNIA 2023**

Tatrzański Festiwal  
Zespołów Góralskich  
„Złote Kierpce”

Miasto Zakopane



**29 KWIEŃNIA – 1 MAJA 2023**

Wiosna Jazzowa  
Zakopane

Zakopiańskie Centrum Kultury



**MAJ 2023**

Ogólnopolski  
Tydzień Bibliotek  
i Dzień Bibliotekarza

Miejska Biblioteka Publiczna  
im. Stefana Żeromskiego,  
os. Łukaszówki 4a

**3 MAJA 2023**

Święto Konstytucji 3 Maja

Miasto Zakopane



**4 MAJA – PAŹDZIERNIK 2023**

Wystawa  
„Turyści kuracjusze.  
Opowieść  
o dwóch miastach:  
Sopot–Zakopane”

Zakopiańskie Centrum Kultury,  
Stacja Kultura Zakopane,  
ul. Chramcówki 35



**12 MAJA 2023**

Noc Muzeów



**1–10 CZERWCA 2023**

Dni Zakopanego

Miasto Zakopane



Jubileusz obchodów  
90-lecia nadania praw  
miejskich Zakopanemu

[www.zakopane.pl/90lat](http://www.zakopane.pl/90lat)

 [www.zakopane.pl](http://www.zakopane.pl)  
 @ZakopaneOfficial  
 zakopane\_official  
 Urząd Miasta Zakopane



**ZAKOPANE**  
ZAKOPIAŃSKIE CENTRUM KULTURY

90

LAT PRAW MIEJSKICH  
MIASTA ZAKOPANE